

التطور الدلالي في التراكيب النحوية

في قرارات مجمع اللغة العربية بالقاهرة

**Semantic development in grammatical structures
In the decisions of the Arabic Language Academy in Cairo.**

م.د محمد صالح ياسين الجبوري

Instructor Dr. Mohammed Saleh Yassin al-Jubouri

جامعة ديالى / كلية التربية للعلوم الإنسانية

Diyala University / College of Education for Human Sciences

الموقع الالكتروني : [mhmed_saif @ ymail.com](mailto:mhmed_saif@ymail.com)

كلمة المفتاح [دلالة] : Key word [indication]

ملخص البحث

يقوم هذا البحث على دراسة ((التطور الدلالي في التراكيب النحوية في قرارات مجمع اللغة العربية بالقاهرة)). إذ تضمنت هذه دراسة التطور الدلالي عند اللغويين المحدثين ومظاهره ، ومنها : التخصيص الدلالي ، والتعميم والانحطاط والرقي والتغير في مجال الدلالة، ثم بيّن بعد ذلك الدلالة عند مجمع القاهرة وكيف نظر المجمعيون إلى الدلالات المجازية ؟ وبيان موقف المعجمات اللغوية من لفظة ((الدلالة) ومعانيها ومشتقاتها ؛ ثم انتقلنا بعد ذلك إلى دراسة التطور الدلالي في التراكيب النحوية في قرارات المجمع التي استندت إلى ما جاء به الأعضاء من بحوث ودراسات ومذكرات قُدمت إلى المجمع عن طريق لجنة الأصول ، إذ بدأنا بدراسة : دخول الألف واللام على (كل) و(بعض) ، ثم انتقلنا إلى موضوع ((التضمنين) الذي بدأناه بالتعريف اللغوي والاصطلاحي وشروطه، وبيان موقف الأعضاء منه ، وانتقلنا بعد ذلك إلى التحول الدلالي للفظ (حيث) وموضوع ((أفعل التفضيل) ودرسنا فيه قرار المجمع الذي تمخض عن إصدار مجموعة شروط

فيه ، ثم انتقلنا بعد ذلك إلى موضوع (النعت بالمصدر) وتحدثنا بعده عن خروج أسلوب الاستفهام إلى دلالات متنوعة عن طريق المجاز، ودرسنا بعد ذلك استعمالات الأساليب النحوية في التعبيرات العصرية التي رصدها المجمع من خلال التطور الحضاري الذي تمرّ به اللغة العربية، ومنها :

دلالة لفظة (مادام) العصرية، والدلالة الجديدة لحرف (الباء) ، ومجيء (ذات) للدلالة على معنى (نفس) و(عين) ، ودلالة (لا) المحدثّة . المركب المنفي ، ودلالة (حتّى) العصرية ، وإخراج (غير) من باب الاستثناء .

ومن خلال ما تقدم اعتمدنا في هذه الدراسة على قرارات المجمع في دوراته المختلفة ، ومحاضر جلساته ، وبحوث الأعضاء ومذكراتهم ، ومعجمات المجمع اللغوية ، وكتب القدماء والمحدثين ، واعتمدنا في مواطن الاستشهاد على القرآن الكريم ، والأمثال ، وأشعار العرب ..

وبعد.. فقد ختمنا دراستنا لهذا الموضوع بأهم النتائج التي توصلنا إليها .

أولاً : التطور الدلالي :

التطور الدلالي ظاهرة شائعة في جميع اللغات في العالم ولاسيما اللغة العربية ، وهي اللغة الحية المتطورة خلال مراحل نموها وأطوارها التاريخية ، إذ ((تنمو وتستعمل وتنتقل من جيل إلى آخر لتعبر عن أفكارهم وحياتهم ، وهي في انتقالها تؤثر وتتأثر فتموت ألفاظ وتحيا أخرى ، وتضيق ألفاظ وتتسع أخرى بدلالاتها...))^(١) إذ أجمع اللغويون المحدثون على أن التطور في اللغة أمر حتمي ، وهو ذلك التغيير الذي يطرأ على أهم الظواهر الدلالية والصوتية للغة ، وكلتا الحالتين في تغير وتطور مستمرين ، وذلك كله نتيجة عوامل مختلفة ترتبط ارتباطاً وثيقاً بحياة الأمم في مجالاتها كافة^(٢).

وقد عني اللغويون المحدثون بظاهرة التطور الدلالي وأولوها عناية كبيرة في مصنفاتهم الدلالية ، ومن هؤلاء الأستاذ الدكتور أحمد مختار عمر ، ورمضان عبد التواب ، وإبراهيم أنيس الذي يرى أن التطور الدلالي شيء مألوف في جميع اللغات وظاهرة شائعة في اللغات الحية كلها التي تنمو ألفاظها ، وتؤثر وتتأثر فتموت ألفاظ وتحيا أخرى ، وأحياناً تضيق ألفاظ وتراكم وأساليب نحوية وصرفية وتتوسع آخر في دلالاتها . كأنها كائن حي ويستطيع أن يلمسها كل دارس لمراحل نمو اللغة وأطوارها التاريخية^(٣). أما الدكتور رمضان عبد التواب فقد تتبع التطور الدلالي للكشف عن نمو اللغة، ويعزو ذلك إلى سلوك الإنسان نحو التقدم في جميع مقومات حياته الخاصة والعامة ، ومن ثم الحاجة إلى تنمية لغته لتتماشى مع حياته الجديدة^(٤).

وقد درس علماء اللغة المحدثون التطور الدلالي وحددوا أسبابه وعوامله ووضحوا خصائصه ، وبينوا مظاهره^(٥).

وهي على النحو الآتي:

١- **تخصيص الدلالة** : غني أعضاء مجمع اللغة العربية بالقاهرة بمظاهر التطور الدلالي ولاسيما التخصيص الدلالي ، وهو تحويل دلالة اللفظ من المعنى العام الواسع إلى المعنى الجديد. ويمكن القول إنَّ التخصيص هو ((نتيجة إضافة بعض الملامح التمييزية للفظ ، فكلما زادت الملامح لشيء ما قل عدد أفراده))^(٦) .

أما السيوطي فقد عقد فصلاً للتخصيص الدلالي سمّاه في العام المخصوص : ((وهو ما وضع في الأصل عاماً ، ثم خُصَّ في الاستعمال ببعض أفراده))^(٧). فيمكن التمثيل لذلك بقولنا : (كتاب) تتكون في أذهاننا صورة معينة تأخذ شكل الكتاب. لذا فهي ما زالت عامة؛ إذ يمكن أن يكون الكتاب، القرآن الكريم، أو كتاب الطالب، أو المكتبة ، أو الكتاب المصور أو ربما عقد الزواج ... الخ من دلالات لفظة (كتاب). فإذا أردنا تحديد دلالة الكتاب أو تخصيصها نقول: كتاب سيبويه أو كتاب عمرو.

فإن أردنا التخصيص أكثر قلنا : كتاب عمرو للغة العربية . ويمكننا إدخال صفات وإضافات تخصص دلالة الكتاب تخصيصاً تاماً^(٨). ويمكن تخصيص الألفاظ بطرق أخرى غير طريقة إدخال الإضافات . وذلك أن يتعارف الناس دلالة معينة للفظ، ومع مرور الزمن تصبح دلالة اللفظة واضحة محددة^(٩). فمثلاً كلمة (حريم) كانت تدلُّ على كلّ محرم ، وأصبحت الآن تطلق على النساء^(١٠).

٢- **تعميم الدلالة** : التعميم في اللغة فهو : الشمول والانتساع في الأمر، فنقول :
عممهم الأمر يُعمّمهم عموماً شملهم^(١١).

أما التعميم في المفهوم الاصطلاحي : وهو انتقال دلالة اللفظ من معناه الخاص
المقتصر عليه إلى معنى أعم وأشمل ، بعبارة أخرى هو انتقال اللفظة من معنى
ضيق إلى معنى أوسع وأشمل ، ويطلق على التعميم في بعض الأحيان توسيع
المعنى ؛ لأنّه من خلاله يتم توسع معنى اللفظ ودلالته لتنتقل من معناه الأصلي
(الحقيقي) الذي يدل عليه إلى دلالة أعم وأشمل، نحو كلمة (منحة) التي كانت تعني
في أصل الوضع أن يُعطى الرجل ناقة أو شاة لينتفع بها، ثم توسع مدلولها فصارت
تُطلق على كلّ عطية أياً كان نوعها ، ومن ذلك : نقول: حصل فلان على منحة
دراسيّة ، أو منحة مالية ، أو منحة عقاري للموظف أو غير ذلك .

فالتعميم : إذن عكس التخصيص أو الخاص وأقل شيوعاً . ومن ذلك ما ذكره
ابن فارس نقلاً عن الأصمعي أنّ أصل الورد إتيان الماء فصار إتيان كلّ شيء
ورداً^(١٢). وقال ابن دريد في الجمهرة : النُّجعة أصلها طلبُ الكلاء ثم كثر فصار كلّ
طالب حاجةٍ منتجعاً^(١٣)، ومنها لفظة (البأس) التي كانت خاصة بالحرب فقط ، ثم
عممت هذه اللفظة فأصبحت تُطلق على كلّ شدة ، ومن الانتقال من الخاص إلى
العام ، قولهم: (فلان رفع عقيرته) أي صوته ، وأصل ذلك أنّ رجلاً عقيرته رجله
فرفعها وجعل يصيح بأعلى صوته فقبل بعد ذلك لكلّ من رفع صوته رفع عقيرته .
ومن تعميم الدلالة تحويل الأعلام إلى صفات ، فمثلاً : يطلق (نيرون) على
كلّ مجنون وطاغية، وكذلك تطلق لفظة (حاتم) على كلّ شخص كريم؛ و(عرقوب)
على كلّ من يخلف الوعد ، وهكذا .

وفي اللغة يطلق على الطفل إذا فقد والده قبل البلوغ يتيم ، وإذا فقد والدته
العجّي ، وإذا فقد الاثنين فهو لقيم^(١٤).

إذ عممت دلالة اليتيم على الدلالات السابقة ، وفي التوسع اللغوي تُطلق لفظة
(مكتب) على الطاولة الخاصة بالكتابة أو ما يسمى بالميز، ثم توسّع هذا المعنى.
فأصبح يُطلق على المكتب الهندسي ، ومكتب المحامي ،... وغيرهما .

إذ نلاحظ أنَّ التعميم والتوسع أضافا للغة دلالاتٍ أخر مما يتيح للمتحدِّث مجالاَ واسعاً لاستعمال اللفظ والمعنى الذي يريده.

فنلمس ظاهرة التعميم الدلالي كثيراً في بحوث أعضاء المجمع مما تسهم في عملية التطور الدلالي للتركيب النحوية والصرفية التي تمر به اللغة العربية .

أما أسباب التعميم: فيرجع التعميم في دلالات الألفاظ إلى سببين رئيسين هما :

١ - الجهل وقلة المحصول اللغوي:

يحتاج المتكلم في أثناء الكلام إلى التعبير عن معنى كامنٍ في نفسه؛ ولكن لا يسعفه محصوله اللُّغوي باللفظ الدال على ما بداخله ، فيلجأ إلى لفظ آخر يدلُّ عليه وعلى غيره، ويضطر المتكلم إلى النطق به، رغبة في إيصال المعنى المراد ، فإذا اضطر إليه مرة أخرى نطق به حتَّى يكون ذلك عادة له، وإذا بهذا اللفظ ينتشر بين الناس، وتعمم دلالاته بعد أن كانت خاصة ((وكثرة استخدام الخاص في معانٍ عامة عن طريق التوسع تزيل مع تقادم العهد خصوص معناه وتكسبه العموم وكثرة استخدام الكلمة في معنى مجازي تؤدي غالباً ...))^(١٥) وأكثر ما يكون ذلك عند الأطفال بسبب ((قصور محصولهم اللُّغوي وقلة تجاربهم مع الألفاظ))^(١٦)، فهم يعمدون إلى إسقاط بعض الملامح المميزة للفظ ((فالطفل الذي يستخدم كلمة «عم» مع كل رجل قد أسقط الملامح التمييزية للفظ كالقراية ، واكتفي بملحي الذكورة والبلوغ،^(١٧) وتجدر الإشارة إلى أنَّ الجهل وقلة المحصول اللُّغوي قد يتحققان في المخاطب دون المتكلم ، مما يدفع المتكلم إلى الإتيان بلفظ آخر يؤدي الغرض المقصود عن طريق تعميم معناه.

٢ - الرغبة في السهولة والاعتماد على فهم المخاطب : ((في حياتهم العادية يكتفون بأقل قدر ممكن من دقة الدلالة وتحديدها، ويقنعون في فهم الدلالات بالقدر التقريبي الذي يحقق هدفهم من الكلام والتخاطب ، ولا يكادون يحرصون على الدلالة الدقيقة المحددة التي تشبه المصطلح العلمي.

وهم لذلك قد ينتقلون بالدلالة الخاصة إلى الدلالة العامة إيثاراً للتيسير على أنفسهم، والتماساً لأيسر السبل في خطابهم))^(١٨) .

فالتعميم ينحصرُ ((في إطلاق اسم نوع خاص من أنواع الجنس على الجنس كله))^(١٩)، فهو - إذن - عبارة عن تحويل معنى الكلمة حتّى ((يصبح عدد ما تشير إليه الكلمة أكثر من السابق ، أو يصبح مجال استعمالها أوسع من قبل))^(٢٠).
وبعبارة أخرى يمكن القول بأنّه عبارة عمّا وُضع خاصّاً واستُعمل عامّاً، نتيجة التطور اللُّغوي الطارئ على الكلمات بمرور الزمن.
ومع أنّه ذو أثر في تطور اللغة إلّا أنّ ((تعميم الدلالات أقل شيوعاً في اللغات من تخصيصها، وأقل أثراً في تطور الدلالات وتغيرها))^(٢١).

٣ - انحطاط الدلالة :

الانحطاط في اللغة : الانحدار والإدبار، أصلها حطّ وهي نقصان المرتبة، والخط الحذر من علوّ إلى أسفل ، أي: إنزال الشيء من علوّ والتقليل^(٢٢).
أما المفهوم الاصطلاحي للانحطاط : فهو تخليّ اللفظة عن مرتبة متقدّمة إلى مرتبة متأخرة بعد أن تفقد شيئاً من هيبتها في أذهان النّاس، أو تفقد مكانتها بين الألفاظ التي تنال مراتب رفيعة في المجتمع^(٢٣)، وهذا الانحطاط غالباً ما يكون لعدة أسباب، منها:

أ- سياسية : فقدت بعض الألفاظ هيبتها بعد إلغاء الرتب والألقاب في مصر التي كانت لها مكانتها الاجتماعية والسياسية، نحو: الباشا، والأفندي، والبيك، وهكذا انزوت لفظة (الحاجب) التي شاع استعمالها بمعنى رئيس الوزراء آنذاك .

ب- الأسباب النفسية : تغيرت دلالة الكثير من الألفاظ المرتبطة بالغرائز الجنسية أو الألفاظ المبتذلة وحلّت مكانها ألفاظ عامة غامضة، نحو: دورة المياه أو بيت الأدب التي حلّت مكان الألفاظ التي تعبر عن المرحاض التي استعملت في منتصف القرن الماضي، والتي تسمى الآن بالتواليت أو W.C المعرّبة عن الانكليزية^(٢٤).

ج- الأسباب الاجتماعية : أي تغير الحالة الاجتماعية : هناك ألفاظ كانت تعبر عن أشياء ايجابية جميلة لها قوتها ومكانتها وثقلها بين الألفاظ ، ومع مرور الزمن ضعف مجال استعمال الأول ، أو أدى إلى نسيانها ممّا أدى بعد ذلك إلى انهيار قوة

دلالتها الأولى، نحو: تركيب طول اليد التي كانت تدلّ على الكرم والسخاء، فقد سُئِلَ رسول الله (صَلَّى الله عليه وسلَّم): من بعض أزواجه أئنا أسرع لحقاً بك يا رسول الله؟ فقال: أطولكنّ يداً^(٢٥). وهي اليوم تُطلق على (السارق)، فنقول هذا صاحب يدٍ طويلة وكانت كلمة (البهلول) في الشعر العربي الجاهلي، الرجل الحميُّ الكريم للصفات الحسنة في الخير، انحطت دلالتها فصارت اليوم تعني (الرجلُ المعتوه) الذي لا يدرك نتائج أفعاله، وكذلك لفظة (دبس) تعني (العسل) وهي اليوم تطلق على ما نتج من التمر أو الكروم أي (العنب) وغيرها من الألفاظ ذات دلالات متغايرة^(٢٦).

٤ - رقي الدلالة : مفهوم الرقي في اللغة : هو الارتفاع والسمو^(٢٧).

المفهوم الاصطلاحي للرقي : إنّ الألفاظ ذات الدلالة المنحطة أو الرديئة قد تتحول إلى دلالاتٍ راقية وعالية، ومن ذلك (مارشال) التي كانت في الماضي تعني (خادم الإسطبل) تغيّرت دلالتها اليوم وأخذت مكانتها في الرّتب العُليا الشريفة، كما إنّ لفظتي (ملاك - ورسول) كانتا تعنيان (الشخص) الذي يُرسل في مهمة مهما كان شأنها، ويعد ذلك أصابها التطور وأصبح لها مدلولٌ سامٍ، وكذلك لفظة (البيت) التي كانت تعني (السكن المصنوع من الشَّعر) و(بيت الشعر) أو (المسكن البسيط) إذ أصبحت تدلّ على (المسكن) الحديث الضخم المتعدد الطوابق، وكذلك من الألفاظ التي أصابها (السمو والرقي) لفظ (الباشا) فهي في الأصل من الألفاظ المعرّبة الأعجمية فهي جزء من لفظة (البشمقدار) التي جاءت إلى العربية في عصر التدهور، وتعني عامل حذاء السلطان، أي لفظة (باشا) تعني (الحذاء) و(باشي) في الفارسية تعني (رئيس القوم) أو (رئيس القبيلة) ثم تطورت بعد ذلك لتدلّ على النفوذ الذي يتمتع به الباشا عند السلطان أو الحاكم حتّى صارت تُطلق على أصحاب المناصب الرفيعة .

وكذلك لفظة (فاتن) التي تعني الفصل بين الجيد والرديء من الذهب والفضة ثم تطورت بعد ذلك لتدلّ على الاسم وأصبحت تُطلق على ما يبهر في جماله وأناقته^(٢٨) .

٥- **تغير المجال الدلالي** : التغير : هو انتقال اللفظ من مجال الدلالة الأصلية أو الحقيقة إلى دلالة جديدة لعلاقة واضحة وصريحة بين الدالتين، فالنمط اللغوي قد يكون معبراً عن قيمة دلالية معينة، فتتغير هذه الدلالة إلى قيمة أخرى بسبب علاقة لغوية بين المعنيين الأصلي والجديد، عن طريق الانتقال الدلالي وتوفر القرائن والعلاقات المساعدة^(٢٩).

أما موقف العلماء القدماء من الانتقال الدلالي من مجال إلى مجال آخر دون تسميته بهذا المصطلح ، فمنهم ابن فارس الذي قال: ((العرب تسمي الشيء إذا كان مجاوراً له أو كان منه بسبب . وذلك قولهم : التيمم لمسح الوجه من الصعيد، وإنما التيمم الطلب والقصد [...]) ومن ذلك تسميتهم السحاب (سماً) والمطر (سماً) وتجاوزوا ذلك إلى أن سمو النبت سماً^(٣٠). لأن السماء تكون بسبب نزول المطر ونزول المطر بسبب النبات، ولذلك قالوا: نزل السماء لعلاقة سببية، وهذا ما يعرف بالمجاز اللغوي المرسل^(٣١)، وذكر ابن جني: إن أكثر اللغة مع تأملها مجاز لا حقيقة، وكل المجازات تعتمد على المشابهة بين المدلولات المختلفة لوجود علاقة رابطة بين المدلولين ومع تقدم الحضارة ورقياً ونهوضها : الاجتماعي والسياسي والحضاري والفني، ترتقي عقليتها الذهنية وتفكيرها وفكرها، وهذا الارتقاء يسهم في استخراج الكثير من الدلالات المجردة وتوليدها والاعتماد عليها في حياتنا اليومية، فاننتقال الدلالة من مجال المحسوس إلى مجال المجرد [المعنوي] يتم في صورة تدريجية، وتظل الدالتان تسيران جنباً إلى جنب زمناً طويلاً، فتغيير مجال الاستعمال سواء بالاستعارات أو بالمجازات يؤدي إلى توسع اللغة ويسهم في تطويرها ونموها وتعدد دلالاتها^(٣٢).

وهذا ما نراه في أعمال مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، إذ نجد أعضاء المجمع يستأنسون في استعمال الدلالات المجازية في كتاباتهم ومذكراتهم ومحاضر جلساتهم من أجل مواكبة التطور الحضاري للغة العربية .

فأما البحث هنا فينصب على دراسة الدلالة والتطور الدلالي للقضايا النحوية في مجمع اللغة العربية بالقاهرة التي شغلت مكانة مهمة في اللغة العربية في العصر الحديث.

وقد كان لمجمع القاهرة اهتمام بالغ بالتطور الدلالي للغة العربية، إذ كان يقف عند الألفاظ والأساليب مبيّناً أصلها اللغوي ووصولاً إلى ما أصابها من تطورٍ وتغييرٍ دلالي .

ثانياً : الدلالة عند مجمع اللغة العربية بالقاهرة :

١. نظرة المجمعين إلى الدلالات المجازية :

يرى المجمعيون أنّ التطور الدلالي للغة العربية يكون بفعل العدول عن المعنى العام (الأصلي) من أجل التوسع في الدلالة الموجودة داخل القضايا اللغوية (النحو، والصرف، وكذلك الصوت، والألفاظ والأساليب والتراكيب)؛ إذ أصدر المجمع في ذلك العديد من قراراته من أجل التنمية اللغوية ، فجدّهم يقدمون الدلالة الأصلية على المجازية ويصرحون بها كثيراً في أثناء كتاباتهم في محاضر جلساتهم وبحوثهم ومذكراتهم وفي معجماتهم اللغوية أيضاً ، وذلك استثناساً بالمجاز، وقد تحدث لي رئيس مجمع اللغة العربية بالقاهرة الأستاذ الدكتور كمال بشر عن المجاز (في تمام الساعة الحادية عشر صباحاً من يوم الثلاثاء ٢٠١٠/٥/٤م) قائلاً : المجاز اصطلاحاً هو الخروج بالمعنى والدلالة عن المعنى الحقيقي. وقد يمتد ويشيع استعماله ويصبح حقيقةً ، يعني المجاز في الأصل هو خروج معنى الكلمة عن معناها الأصلي الشائع بين الناس وبمرور الوقت وانتشاره ومعرفة الجميع به يصبح حقيقة . والمجاز هو الخروج عن القاعدة الأصلية أي العدول عن الأصل ، ونحن ندرس القضايا اللغوية الحديثة وما يطرأ عليها من تطورٍ وعندما تخرج القضية عن الأصل نسميها مجازاً .

أما المجمع فقد كلّف الشيخ محمد الخضر حسين (ت ١٩٥٨م) في بادئ الأمر بدراسة المجاز، وهو لسان حال المجمع آنذاك، إذ بحث في (المجاز والنقل وأثرهما في اللغة العربية) في بحثٍ في الجزء الأول من مجلة المجمع ، سنة (١٩٣٤م) ، وجاء من بعده العديد من الأعضاء لرصد الظواهر اللغوية الحديثة وبيان أثر التطور الدلالي فيها الذي يكون بفعل المجاز أو الاستعارة، ومنهم الأمير مصطفى الشهابي (ت ١٩٦٨م) الذي تحدث عن المجاز، وذكر له العديد من الأمثلة في كتابه (المصطلحات العلمية في اللغة العربية)، وكذلك

٢. الدلالة في معجمات المجمع :

١. الإبانة والإرشاد .

٣. الْجَزَاءُ فِي تَلَطُّفٍ وَمَحَبَّةٍ ((٣٣).

وَالنَّاسُ جَائِزٌ مَسْلُوكٌ مُسْتَرْشِدٌ

وَأَخْ عَلَى غَيْرِ الطَّرِيقِ يَدُلُّهُ

وقال ابن الرُّومى يمدح أحمد بن محمد الواثقى^(٣٧):

كُلَّ يَوْمٍ تَزُورُنِي مِنْكَ رَوْعًا

تُ عَلَى مَأْمَنَ الْحَشَا مَذْلُولَهُ

ومن الدلالة المجاز قولهم: دَلَّه على الصِّراطِ المُسْتَقِيمِ. والدَّلِيلُ القوم بالْقَلَاةِ : هَدَاهُمْ. وفي حالة جمع (الدَّلَالَةُ - الدَّلَالَةُ) : دَلَائِلُ، ودَلَالَات. يُقال: لي عَلَى هذا الأمر دلائلُ قال ابن الرومي^(٣٨):

وَلَزُبَّ عَيْبٍ قَدْ تَبَّ

يَنْ بِالشَّوَاهِدِ والدَّلَائِلِ

ونذكر المعجم الكبير مفهوم علم الدلالة في اللغة: فهو ((Smantics : فرعٌ من علم اللغة، يَخْتَصُّ بدراسة معاني الألفاظ والعبارات، والتراكيب اللغوية.))^(٣٩). أما في علم الكلام : فهو ((كُلُّ ما أَمَكَّن أَنْ يُتَوَصَّلَ بصحيح النظر فيه إلى مَعْرِفة ما لا يُعْلَم باضطرارٍ))^(٤٠)، وقد جاء الدَّلِيلُ: المُرْشِدُ ، في القرآن الكريم :
 ط ط ج ت ت ت ط ط ط ف ف ف ف ف ف ف
 ق ج ج ج [الفرقان: ٤٥]. إذن أجمعت المعجمات اللغوية لمجمع القاهرة بأن المعاني الأصلية للفظ (الدلالة) هي : الإبانة والإرشاد، وحسن الحديث والهيئة، والجزأة في تَلَطُّفٍ وَمَحَبَّةٍ. وما عدا هذه المعاني فهي مجازية^(٤١).

ثالثاً . التطور الدلالي في التراكيب النحوية :

276

درستويه^(٦٢)، والبطلوسي^(٦٣)، وابن الشجري^(٦٤)، والباقولي^(٦٥)، وصاحب إعراب القرآن المنسوب للزجاج^(٦٦)، وأبو العلاء في رسالة الغفران ينقل عن أبي علي الفارسي ((أنه كان يجيزه في ((كل)) وينسب ذلك إلى سيبويه))^(٦٧)، وليس بشائع في كلام العرب . واحتج هؤلاء بقول سحيم عبد بني الحساس^(٦٨) :

رَأَيْتُ الْغَنَى وَالْفَقِيرَ كِلَيْهِمَا إِلَى الْمَوْتِ يَأْتِي الْمَوْتُ لِلْكَلِّ مَعْمِدَا

الشاهد هنا دخول الألف واللام على ((كل)) .

وأما في ((البعض)) فاستشهدوا بقول مجنون ليلي^(٦٩) :

لَا تُنْكَرِ الْبَعْضَ مِنْ دِينِي فَتَجَحَّدَهُ وَلَا تُحَدِّثْنِي أَنَّ سَوْفَ تَقْضِيَنِي

ويقول المرقش الأصغر^(٧٠):

شَهِدْتُ بِهِ عَنْ غَارَةٍ مُسَبِّطَةٍ يُطَاعِنُ بَعْضَ الْقَوْمِ وَالْبَعْضُ طَوَّحُوا

وينقل ((النووي)) عن أبي الحسن في شامله قوله : ((وعندي لا مانع من دخول الألف واللام على كلٍ وبعض وغير، لأنَّ اللام فيها ليست للتعريف ، ولكنها اللام المعاقبة للإضافة ، وقد يحمل الغير على الضد والكل على الجملة والبعض على الجزء ، فيصبح دخول اللام عليها بهذا المعنى))^(٧١). وفي شوارد الصغاني أنَّ ابن درستويه يجيز الكل والبعض فيخالفه نحاة عصره حتَّى قال فيه الناقد^(٧٢) :

فَتَى دَرَسْتَوَى إِلَى خَفْضٍ أَخْطَأَ فِي كُلِّ وَفِي بَعْضٍ

دَمَاغَهُ عَفَنَهُ نَوْمَهُ فَصَارَ مُحْتَاجًا إِلَى نَفْضٍ

أما موقف مجمع اللغة العربية بالقاهرة من هذه المسألة، فأجاز دخول الألف واللام على ((كل)) و((بعض)) مجازاً من أجل التوسع الدلالي لهما، واستناداً إلى قول الزجاجي: ((وإنما قلنا البعض والكل مجازاً على استعمال الجماعة له مسامحة ، وهو في الحقيقة غير جائز، وأجود من هذه العبارة: بدل الشيء من الشيء وهو بعضه))^(٧٣). وما ذكره المجمعيون هو استثناس بما يطرأ على القضايا النحوية، وما استعملات النحاة القدماء فلم قدر مقدور، لا تثريب على القول بإجازة دخول الألف واللام على ((كل)) و((بعض)).

٢- التضمين : يعدُّ التضمين إحدى وسائل تنمية اللغة وإثرائها، وسمي بالتضمين؛ لأنه يتضمن معنى ثانياً سواء أكان للفعل أم للحرف.

وهو في اللغة : ((إيداع الشيء في داخل شيء آخر كإيداع المتاع في الوعاء والطعام في الإناء))^(٧٤) .

وفي الاصطلاح عرفه المجمع بقوله : ((التضمين أن يؤدي فعل أو ما في معناه في التعبير مؤدى فعل آخر، أو ما في معناه ، فيعطى حكمه في التعدية واللزوم))^(٧٥) .

ورأى المجمع أن التضمين قياسي لا سماعي وهو سائر على المنهج البصري في ثلاثة شروط^(٧٦) :

الأول : تحقق المناسبة بين الفعلين .

الثاني : وجود قرينة تدل على ملاحظة الفعل الآخر ، ويؤمن معها اللبس .

الثالث : ملائمة التضمين للذوق العربي على أنه واضح .

موقف أعضاء المجمع من قضية التضمين :

عندما استشعر أعضاء المجمع بخطورة الموقف من هذه القضية أوكل دراستها إلى لجنة الأصول في الدورة الأولى ، سنة (١٩٣٤م) إذ قُدمت في هذا الموضوع سبعة بحوث موزعة على شيوخ المجمع^(٧٧) . نعرض أهم آراء الأعضاء من قضية التضمين ، على النحو الآتي :

- **الشيخ أحمد الاسكندري (ت ١٩٣٨م) عضو المجمع :** احتج على قرار المجمع الخاص بالتضمين وقدم ذلك بحثاً عنوانه ((الغرض من قرارات المجمع والاحتجاج لها)) ؛ ونشر في الجزء الأول من مجلة المجمع، سنة (١٩٣٤م)، إذ بحث في مسألة التضمين وانتقد فيه اللغويين المتشددين ، وأفرد عنواناً بحث فيه الخلاف بين البصريين والكوفيين والبلاغيين في هذه المسألة^(٧٨) ، وذكر أن الكوفيين يذهبون إلى القول بنياية بعض حروف الجر عن بعض بطريق الوضع، وبينما يقول البصريون بالتضمين في الأفعال ويردون نياية بعض الحروف عن بعض.

وعرض الشيخ الاسكندري ما جاء به الشيخ ياسين (ت ١٠٦١هـ) في كتابه التصريح آراء النحاة والبيانين من قضية التضمين^(٧٩) : يشير إلى العلاقة المشتركة بين النحاة والبيانين في بحث التضمين من حيث جعله استعارة في الحرف والفعل جارياً على حقيقته أو مجازاً في الفعل والحرف باقٍ على حقيقته ؛ ويذكر أنهم عَوَّلُوا

على أن الفعل باقٍ على حقيقته ، وأنَّ الجار والمجرور متعلقان بمحذوف خاص دلَّ عليه دليلٌ يعربُ حالاً ، وعلى ما تقدم أجمع البيانون على قياسيته. وينتهي الأمر أنَّه لا فرق بين التضمين البياني والنحوي في حقيقة الاستعمال ولكن الاختلاف كان في التأويل بين الطرفين.

وقد ذكر الشيخ الاسكندري بعض تعريفات التضمين، فيقول: ((إنَّ أشهر التعريفات إنَّما هو إشراب لفظ معنى لفظ آخر، وإعطاؤه حكمه لتصير الكلمة تؤدي مؤدى الكلمتين))^(٨٠).

وعقب على هذا التعريف قائلاً: ((ولكن لفظ الإشراب يفضي إلى مشكلات أقلها الجمع بين الحقيقة والمجاز في كلمة [واحدة] وهذا لم يقل به علماء العربية))^(٨١). أما ابن جني فيقول في الخصائص: ((إن الفعل إذا كان بمعنى فعل آخر، وكان أحدهما يتعدى بحرفٍ والآخر بآخر فإن العرب قد تتسع فتوقع أحد الحرفين موقع صاحبه إيداناً بأنَّ هذا الفعل في معنى ذلك الآخر))^(٨٢)، ويقول أيضاً :

((ووجدتُ في اللغة من هذا الفن شيئاً كثيراً لا يكاد يُحاط به، ولعله لو جُمع أكثره لجاء كتاباً ضخماً))^(٨٣). أما ابن هشام فقد كان له رأي في التضمين: ((إنَّهم قد يشربون لفظاً معنى لفظ آخر فيعطونه حكمه، ويسمون ذلك تضميناً))^(٨٤). وعقب الشيخ ياسين الزين على كلام ابن هشام قائلاً :

((أعلم أنَّ كلامَ المصنف في المغني في تقريره التضمين في مواضع يقتضي أنَّ أحد اللفظين مستعملٌ في معنى الآخر [...] فمعنى قوله أنَّه إشراب لفظ معنى آخر أنَّ اللفظ مستعمل في معنى الآخر فقط))^(٨٥). وقد تحدث أبو البقاء (ت ١٠٩٤ هـ) في كلياته عن التضمين قائلاً: ((هو إشراب معنى فعل لفعل ليعامل معاملته، وبعبارة أخرى هو أن يُحمَّل اللفظ معنى غير الذي يستحقه بغير آله ظاهرة))^(٨٦).

وفيما يتعلق بالشروط التي اشترطها المجمع يرى الشيخ الاسكندري أنَّ المجمع استخلصها من كلام علماء النحو والبيان والبلاغة، وهي شروط المجاز أنفُسها فهي كما يرى : ((ضمانٌ كافٍ لاستعماله على مثال ما استعمله العرب ، وكفالة ببقاء فائدته))^(٨٧).

- أمّا الشيخ محمد الخضر حسين (ت ١٩٥٨م) : يقول: ((فإذا لم توجد بين الفعلين العلاقة المُعتبرة في صحة المجاز كان التضمين باطلاً))^(٨٨). ويقول أيضاً : ((للتضمين غرض هو الإيجاز))^(٨٩). والإيجاز إحدى صور البلاغة .

- أحمد العوامري (ت ١٩٥٦م) عضو المجمع : سار على نهج حاشية القرار ، ففي ((تحقيقاته اللغوية))^(٩٠) عرض لفظة ((الفشل)) وذكر أنّ معانيها تدور: على ضعف القلب والفرع والكسل وما يتفرّع منه ، وأردف تُؤسيت الآن. فلا نجد في كلام الناس ؛ وأقلام الكتاب، إذا أطلقوا لفظ ((الفشل)) إلا أنّهم ينوون به الخيبة والإخفاق فحسب، فإن قيل: وما يمنع من أن يُطلق ((الفشل)) ويراد به الإخفاق، من إطلاق السبب وإرادة المُسبب عن طريق المجاز المرسل [.....] قلنا يسوغ ذلك لمن يَعرفُ معاني الألفاظ ، ويفهم حقيقتها ومجازها ، ويختتم تحقيقه قائلاً: ((هذا رُوح ما أقرّه مجمع اللغة العربية الملكي في مبحث التضمين))^(٩١).

- الدكتور عباس حسن (ت إبريل ١٩٧٩م): يرى أنّ أدلة التضمين واهية، كما يرى أن الرأي الأقوى في جانب الذين يمنعونهُ، وهو القائل : وما الدليل على أن الفعل وشبهه متعدّ أو غير مُتعدّ إلا من طريق التضمين، ونحن نراه متعدّياً بواسطة أو غير واسطة ، ولا دليل معنا على أسبقية الفعلين في الوجود، والتعدي وعدمه ؟ والحق أن إثبات التضمين لا تطمئن له نفس المتحري المتحرز. وهو يرى أنّ التضمين لا يخرج عن إحدى حالتين :

الأولى : أنّ الألفاظ التي وصفت بالتضمين إن كانت قديمة في استعمالها من عصور الاستشهاد فإنّ استعمالها دليلٌ على أصالة معناها الحقيقي .

الثانية : أنّ العصور المتأخرة عن عصور الاستشهاد غير محتاجة إلى التضمين لاستغنائها عنه بالمجاز، وأنواعه المختلفة التي تتسع للكثير من الأغراض والمعاني الدقيقة^(٩٢).

- الدكتور محمد رشاد الحمزاوي : عضو المجمع مراسل من تونس :

يرى : ((أنّ قرارَ المجمع سلاحٌ ذو حدين ، إذ يتيسر للمحافظين اعتماده بقدر ما يعتمدُهُ المحدثون سواء لدحض التراكيب الحديثة أو لتبريرها))^(٩٣) .

- أما الدكتور إبراهيم السامرائي (ت ٢٠٠١م) عضو المجمع المراسل من العراق : فهو يرى : أنّ قرارَ المجمع جاء تلبيةً للحاجة إليه، ولأنّ مُتطلبات العصر تستدعي أن تُسَعَف العربية بمادة ضخمة ، حتّى تُساير الحياة الحاضرة ومتطلبات العصر المعقدة^(٩٤) .

- الدكتور شوقي ضيف (ت مارس ٢٠٠٥م) ، (رئيس مجمع القاهرة) : إذ قدم بحثاً إلى الدورة الثالثة والخمسين المنعقدة بتاريخ: (٣/٣/١٩٨٧م) بعنوان (التضمين) تحدث فيه عن مفهوم التضمين في اللغة والاصطلاح واستعرض فيه آراء العلماء ، وذكر فيه الكثير من الاستشهادات التوضيحية ، وهو القائل: ((مما دفع إلى فكرة التضمين وما اتصل بها من البعد في تأويلات لكلام لا تدعو إليها حاجة))^(٩٥) . وقد لخص الدكتور شوقي ضيف التضمين في نقطتين :

الأولى : تتوب حروف الجر بعضها عن بعض مع مفاعيل الأفعال المتعدية بحرف قياساً على الاستعمالات اللغوية الماثورة لغرض بلاغي .

الثانية : تدخل حروف الجر زائدة على مفاعيل الأفعال المتعدية قياساً على الاستعمالات الماثورة لغرض بلاغي^(٩٦) .

أما نحن فنرى أنّ قضية التضمين هي تطور دلالي بالدرجة الأساس قائم على المجاز أو الانزياح سواء أكان مفهوم التضمين نحوياً أم بيانياً أم بلاغياً .

أما موقفنا من قرار المجمع ، فهو قرار جاد لا تثريب فيه ، جاء لسد الحاجة؛ ومتطلبات الحياة الحضارية التي تمر بها اللغة ، وما قاله العلماء في التضمين فهو

۲۸۲

شربن بماء البحر ثم ترفعت
متى لجج خضر لهن نئيج

إذن إِنَّ العرب تتسع في الدلالة فتوقع الحرف موقع صاحبة مجازاً أو على سبيل المجاز والاستعارة .

[illegible]

أما مجمع اللغة العربية بالقاهرة فقد أصدر قراراً يَجِيزُ إضافة (حَيْثُ) إلى الاسم المفرد وذلك لمتطلبات الحياة العصرية ، ونص القرار : ((يَأْنَسُ بَعْضُ المتحدّثين بمثل قولهم : الكتابُ رخيصٌ ثَمَنُهُ يَجِرُ الثَمَنُ، والمعتمدُ من القواعد إضافة حيثُ إلى الجمل اسميةً وفعليةً، واللجنة [أي: لجنة أصول اللغة] ترى إجازة إضافتها إلى الاسم المفرد ، وَجَرَهُ بعدها قياساً في ذلك على أخواتها من الظروف المكانية ، وأخذاً برأي الكسائي وما احتج به من الشعر، فيجوز أن يُقال: بادر إلى حيثُ العمل الجاد ،

ولاثمار الحكم من حيث العدل وعلى ذلك إضافة حيث إلى الاسم المفرد بعدها سائغة قياساً واستعمالاً^(١٠٣).

أما الدكتور شوقي ضيف فقد قدم مذكرة إلى لجنة الأصول عنوانها : إضافة حيث إلى الاسم المفرد جَوَزَ فيها إضافتها إلى الجملة الاسمية والفعلية، وإلى الاسم المفرد استناداً إلى رأي أبي حمزة الكسائي الكوفي (ت ١٨٩هـ)، وما جاء في الشعر^(١٠٤)، واستشهد لذلك بقول الشاعر^(١٠٥):

أما ترى حيث سهيل طالعا نجماً يضيء كالشهاب لامعا

إذ نلاحظ ممّا تقدم بأن الأصل في (حيث) ظرف مكان تضاف إلى الجملة سواء أكانت اسمية أم فعلية ، بمعنى (حين) ، وقد تضاف إلى الاسم المفرد (العلم) عن طريق التطور الدلالي، فنلاحظها تدل على (المخصوصة) ، نحو قولنا : أجلس حيث عمرو، أي : عند عمرو، ومن قول الكتاب المحدثين : أعجبتني الحفلة من حيث تنظيها ، أي : من جانب أو جهة تنظيها .

إن الذي يؤكد الدلالة في هذه الأمثلة وجود المعاني المترادفة لـ (حيث)، فاستعمالات (حيث) لدى المحدثين يكون عن طريق التحول الدلالي بفعل المجاز .

٤ - أفعال التفضيل :

في الجلسة الثالثة من مؤتمر الدورة الثلاثين ، قدم الأستاذ محمد الفاضل بن عاشور (ت ١٩٧١م) بحثاً في موضوع ((تحرير أفعال التفضيل من رتبة قياس نحوي فاسد))^(١٠٦)، فأحيل إلى لجنة الأصول، وبعد أن فرغت اللجنة من القسم الأول من البحث وهو الخاص بالشروط التي يجب توافرها لصوغ أفعال التفضيل .

انتهت إلى القرار: أصدر المجمع قراراً مفصلاً فيه شروط صوغ أفعال التفضيل ، رأى فيه التخفف من الشروط الآتية :

أ- تجرد الفعل الثلاثي إذا أمن اللبس .

ب- البناء للمعلوم إذا أمن اللبس .

ج- كون الفعل تاماً .

د- ألا يكون الوصف منه على أفعال فعلاء وهو ما يكون في الألوان والعيوب .

هـ- عدم الاستغناء عنه بمصوغ من مرادف .

وأثبت بقية الشروط ، وهي :

أ. أن يكون فعلاً ثلاثي الأصول مجرداً أو مزيداً سواء أكان هذا الفعل مسموعاً أم صيغ بمقتضى قرار المجمع في تكميل مادة لغوية ، وفي الاشتقاق من أسماء الأعيان .

ب. أن يقبل التفاضل .

ج. أن يكون مثبتاً.

د. أن يكون متصرفاً^(١٠٧).

يقول الأستاذ محمد الفاضل بن عاشور في قياس التفضيل: ((لو سلمنا جدلاً بأن هناك قياساً للتفضيل على التعجب أو العكس لم تكن العلة الجامعة فيه إلا وحدة المعنى ، على ما قرره القوم في جلاء ، والعلة مشتركة بين الأصل والفرع فلا يضر القياس وجود فوارق بينهما في أشياء أخر. على ما هو المعروف، فقياس الحشيش على الخمر مثلاً بعلّة الإسكار وتغييب العقل لا يضره أن أحدهما سائل والآخر جامد ولا غير ذلك من فروق بينهما [...] وكذلك الأمر في التشبيه البلاغي وأنه لا يقتضي المشاركة بين المشبه والمشبّه به من جميع الوجوه ، لا يضر الوجه المشترك بينهما وجود فوارق متعددة بين كل واحد منهما الآخر.))^(١٠٨).

فقد جاء على أفعال التفضيل نحو قولهم : (ما أحدث هذا البناء) إذ عدل معنى (الحدث) وهو الطرأة إلى معنى جديد وهو (الجدة) في الشيء فهنا التفضيل تعجبي قياسي على وزن (ما أفعل) فالعلاقة هنا علاقة الملزومية ، إذ جاز التعجب والتفضيل منه ؛ لأنّ الجودة والطرأة كل منهما قابل للتفاضل ، فيقال : (ما أحدث

هذا البناء) بمعنى : ما أَجَدَّهُ ، أي : (ما أفعله) ، وهذا البناء هو (الأحداث) صار بمعنى هو الأجد .

إذ نقل ابن الشجري في أماليه عن العرب استعمال (الحدوث) بمعناه المجازي ، أي العدول عن الأصل^(١٠٩).

فأفعل التفضيل لا يكون من المبني للمجهول، وان بُنيَ ممّا لم يستخدم إلا مبنياً للمجهول؛ فهو عائد إلى أصل مبني للمعلوم، سواء أَوَصَلَ ذلك الأصل أم لم يصل . أما شرط الإثبات فأفعل التفضيل لا يبنى من المنفي لأن الأصل أن هذه الصيغة تُبنى من فعلٍ مُثبت لا من تركيب ، والمنفي مُركب وبنائه من المنفي يذهب الغاية منه ، ويفضي إلى اللبس ، أما نحو (ما نَبَسَ) و(ما عَاجَ) بالدواء، فلم يَبْنِ من هذه الأفعال على الأغلب . لِقلة استخدامها ودورانها لا لنفيها ، والصياغة من المنفي بطريق غير مباشر هي صياغة من مركب ، حتّى لا تفوت دلالتة^(١١٠).

٥- النعت بالمصدر : أصدر المجمع في الجلسة العاشرة من الدورة السابعة والثلاثين القرار الآتي : ((جاء النعت بالمصدر كثيراً في مثل : رجل صوم وعدل ورضا ، ومع هذا يذهب النحاة إلى أنه مقصور على السماع . وترى اللجنة استناداً إلى ما ذهب إليه بعض المحققين أن النعت بالمصدر مقيس قياساً مطرداً بالشروط التي ضبط بها ما سمع ، وهي :

(١) أن يكون مفرداً مذكراً .

(٢) أن يكون مصدر ثلاثياً ، أو بوزنه .

(٣) ألا يكون ميمياً ((^(١١١).

ذكر الشيخ عطية الصوالحي عضو المجمع قول ابن الحاجب : ((ولا فرق بين (أن يكون))^(١١٢) (النعته) مشتقا أو غيره، وإذا كان وضعه لغرض المعنى عموما مثل (تيميّ وذى مال) ، أو خصوصا مثل (مررت برجل أي رجل) ومررت بهذا الرجل وبزيد هذا ((قال في الشرح : يعني أن معنى النعته أن يكون تابعا يدل على معنى في متبوعه ، فإن كانت دلالته كذلك صح وقوعه نعته . ولا فرق بين أن يكون مشتقا أو غيره ، لكن لما كان الأكثر في الدلالة على المعنى في المتبوع هو المشتق، توهم كثير من النحويين أن الاشتقاق شرط، حتّى تأولوا غير المشتق بالمشتق))^(١١٣). وقال الشيخ الصوالحي ((ومن القياس الوصف بالمقادير نحو (عندي رجال ثلاثة) قال عليه الصلاة والسلام : ((الناس كإبل مائة ؛ لا تجد فيها راحلة واحدة))^(١١٤)، وتقول: (عندي بُرقفيزان)، وكذا الوصف بالذراع والشبر والباع [...] والسماعي على ضربين: إما شائع كثير، وهو الوصف بالمصدر، والأغلب أن يكون بمعنى الفاعل نحو (رجل صوم وعدل) ولا يكون بمعنى المفعول نحو (رجل رضا) أي : مرضى . قال بعضهم : هو على حذف المضاف، أي ذو صوم وذو رضا، والأولى أن يقال أطلق اسم الحدث على الفاعل أو المفعول مبالغة كأنهما من كثرة الفعل تجسما منه))^(١١٥). فالجمهور ومنهم سيبويه يؤولون المصدر المنعوت به بالمشتق أو بتقدير (ذو) أو يجعل المنعوت نفس المعنى مجازاً^(١١٦).

وقد علّق الصبان على قول الأشموني : وقوع المصدر نعته وإن كان كثيراً لا يطرد فقال: (قوله لا يطرد) بل يقتصر فيه على ما سمع [...] ولي في هذا المقام بحث : وهو أنّهم كيف حكموا بعدم الاطراد مع أن وقوع المصدر نعته أو حالاً إما على المبالغة ، أو على المجاز بالحذف إن قدر المضاف ، أو على المجاز المرسل الذي علاقته التعلق إن أول المصدر باسم الفاعل ، أو باسم المفعول. وكل من الثلاثة مطرد، كما صرح به علماء المعاني اللهم إلا أن يدعى اختلاف مذهبي النحاة وأهل المعاني ، أو أن المطرد عند أهل المعاني وقوع المصدر على أحد هذه الأوجه الثلاثة إذا كان غير نعته أو حال كأن يكون خبراً نحو (زيد عدل) فتدبر^(١١٧).

ويقول الشيخ عطية الصوالحي (عضو المجمع) : ((إذا كان كلٌّ من المبالغة ، والمجاز بالحذف ، والمجاز المرسل ، من عوامل الاتساع [الدلالي] في اللغة العربية، وهي مطردة عند علماء المعاني ، إذا كانت كذلك تعين الأخذ بها ورفض ما يدعي من التفرقة بين النحاة وعلماء المعاني ، وكذلك رفض التفرقة بين النعت والحال والخبر ، لأنَّ الثلاثة داخلة في تعلق واحد ، هو الوصف))^(١١٨).

نجيز النعت بالمصدر من خلال ما توصل إليه العلماء له :

- ١- إنَّ النعت بالمصدر ، نحو : (جاء رجل عدل ورضاً) ، مؤول بمشتق ، أي : عادل ومرضى . فيكون المصدر المنعوت به مجازاً مرسلاً علاقته التعلق، وهو ما ذهب إليه الكوفيون^(١١٩).

٢- إنَّ المصدر الواقع نعتاً على تقدير مضاف ، أي: ذو عدل وذو رضا . فيكون عندهم المصدر مجازاً بالحذف ، وهو ما ذهب إليه جمهور البصريين ومنهم سيبويه^(١٢٠).

٣- إنَّ المصدر الواقع نعتاً إنّما هو على سبيل المبالغة [أي : المجاز أيضاً] ، أي جعل الموصوف لكثرة وقوع ما وصف به هو المعنى نفسه مبالغة ، وهو ما ذهب إليه بعض البصريين^(١٢١) .

وقد توصل الشيخ عطية الصوالحي إلى أمورٍ ثلاثة يمكن الاستناد إليها كلها أو بعضها في الحكم باطراد النعت بالمصدر :

الأول : رأيُ المحققين ، منهم ابن الحاجب في عدم تأويل النعت الجامد بالمشتق والاكتفاء بدلالة النعت على معنى في المنعوت ، وفي النعت بالمصدر هذه الدلالة .

الثاني : كون النعت بالمصدر إما جارياً على سبيل المبالغة، أو على المجاز بالحذف أو على المجاز المرسل .

الثالث : ورود النعت بالمصدر كثيراً ، كما صرَّح بذلك أئمة النحو ، والكثيرة في اللغة مناط للقياس^(١٢٢).

والذي نعرفه أن المصدر يلزم فيه الإفراد والتذكير ؛ لأنَّه لا يثنى ولا يجمع ولا يؤنث فأجري على أصله. وقد يخرج عن الأصل على طريق المبالغة أو المجاز اللُّغوي كما تقدم .

أما مجمع القاهرة فقد رأى أن النعت بالمصدر مقيس قياساً مطرداً ، إلّا أنَّه اشترط لقياسه ثلاثة شروط^(١٢٣):

(١) أن يكون مفرداً مذكراً .

(٢) أن يكون مصدراً ثلاثياً ، أو بوزنه .

۲۹.

۲۹۱

۲۹۲

فيرى عضو المجمع عبدالعليم فودة بأن جميع الاستفهام الذي علّق عنه الفعل ليس معناه دالاً على الاستفهام بل يدلّ على معانٍ أخر ، وهذا هو الاستفهام المجازي لا يستدعي الجواب الذي يستدعيه الاستفهام الحقيقي ، وإنّما يكون الجواب على حسب ما تعرّف من غرض المُستفهم في استفهامه .

٧- استعمالات الأساليب النحوية في التعبيرات العصرية :

دلالة ((ما دام)) العصرية : جاء في وقائع مؤتمر مجمع اللغة العربية في دورته الثالثة والأربعين، الجلسة الثامنة (٢/٣/١٩٧٧م) : **(ما دام . في بعض تعبيرات عصرية) :** إذ قرئ قرار مجلس مجمع القاهرة القاضي بتعديل قرار لجنة الأصول بشأن (مادام) على النحو الآتي^(١٤٨):

أ . مادام عليّ مجتهداً في دروسه فسيكتب له النجاح.

ب . مادام صاحب الاقتراح قد حضر فلنناقش الموضوع.

وقد رأت لجنة الأصول داخل المجمع قبول التعبيرين ، وتخرجهما على أحد الوجهين الآتين :

أ. أن تكون جملة مادام مقدمة من تأخير .

ب. أن تكون (ما) في (مادام) زمانية شرطية كما في قوله تعالى : **جُذِثْ تَثِثْ ثَثْ ثَثْ ثَثْ فِجْ [التوبة : ٧]** . وطال النقاش بين المؤتمرين حول تقدم (ما دام) ، خلافاً لما قال به النحاة من وجوب تأخرها عما يكون مظلوماً أو جملةً ، وحول ما إذا كان من الممكن تقديمها بنية التأخر ، أو اعتبار (ما) في (ما دام) مصدرية مشربة معنى الشرط^(١٤٩) بسبب مجيئها في صدر الجملتين لها ، وهو استعمال معروف للفظ (ما الزمانية) في العربية كما جاء في الآية السابقة ؛ ممّا يدل على قوة (ما) في أداء معنى الزمان الشرط معاً أنّها حين تتصل بلفظة (كل) تالية لها تتحول معها إلى أداة زمانية شرطية، كما جاء في قوله تعالى: **جِجْ جِجْ يِدْ تَدْ تَدْ تَدْ تَدْ تَدْ [البقرة : ٢٠]** . أما موقف الدكتور عباس حسن (عضو

أَنَّهَا وما بعدها في الآية، بتقدير: ((مدة دوامي حيًّا))^(١٥١).

۲۹۴

إذن ينهي المجمع هذا الموضوع بإصدار القرار الآتي : ((صحة صدارة ((ما دام)) الجملتين في التعبيرات العصرية ، وتخرج (ما) فيها على أنها زمانية شرطية))^(١٥٥).

- الدلالة الجديدة لحرف ((الباء)) :

إنَّ المعنى الحقيقي (للباء) هو الإلصاق ، وما ذكر لها من معانٍ أخر تحمل هذا المعنى ، إذ قال سيبويه : ((وباء الجر إنَّما هي للالزاق والاختلاط ، وذلك قولك خرجت بزيد ودخلت به وضربته بالسوط ، ألزقت ضربك إياه بالسوط . فما اتسع من هذا في الكلام فهذا أصله))^(١٥٦). قيل : ولا يفارقها هذا المعنى^(١٥٧). أما الإلصاق فهو يقسم على قسمين :

الأول : الحقيقي : نحو : قولنا : أمسكت بعلي ، أي : إذا قبضت على شيء من جسمه ، أو على ما يحسبه من يد ، أو ثوب ، أو... غير ذلك.

الثاني : المجازي : نحو : قولنا : بخل به ، أي : التصق بخله به ، وتعلق به إذا كان التعلق معنوياً ، ورأفت به ، أي : التصقت رأفتك به^(١٥٨).

وقد أوردت لجنة الألفاظ والأساليب داخل مجمع القاهرة تعبيرات عصرية :

سارت المفاوضات خطوة خطوةً ، أو خطوة بخطوةً نوقشت سياسةُ الخطوة خطوةً.

وجاء في قرار المجمع في مؤتمر الدورة الرابعة والعشرين في الجلسة الرابعة والعشرين في الدورة نفسها : تشيع هذه العبارات الثلاث في اللغة المعاصرة ، وقد درستها اللجنة ثم انتهت إلى أن الأولى والثانية صحيحتان على أن تكون خطوةً خطوةً في العبارة الأولى حالاً ومؤولاً بمشتق ؛ أي مرتبة أو متتابعة مثلها كمثل ، قولهم : دخلوا رجلاً رجلاً ، أي : متتابعين . وفي العبارة الثانية خطوةً حالاً أيضاً وخطوةً بعدها صفةً لها ، والمعنى خطوةً متبوعة بخطوةً ، أو خطوةً بعد خطوةً فالباء بمعنى (بعد). أما العبارة الثالثة : وهي سياسة الخطوة خطوةً فإنها لا تقبل إلا بحملها على الأعداد المركبة ، وهي الأحد عشر وإخوته ، فتكون الخطوة خطوةً بفتح الجزأين، ولهذا تُفضل اللجنة، أن يقال: سياسةُ الخطوة بخطوةً، بجر كلمة الخطوة

بالإضافة، وخطوة بعدها حالاً، منها، أي: سياسة الخطوة متبوعة بخطوة^(١٥٩). والذي يهمننا من قرار المجمع هو تفسيره (الباء) في قولهم : خطوة بخطوة .

إذ جاء القرار أن (الباء) بمعنى (بعد) ولم أجد هذا المعنى عند أحد من القدماء^(١٦٠) الذين درسوا الحروف ومعانيها ، وقد يُعْتَذَر لذلك أن النحاة ذكروا الظرفية من معانيها التي أوصلوها إلى أربعة عشر معنى .

إن فكل ما ذكره المتأخرون من معاني (الباء) متفرعة أو خارجة عن الأصل ، ولعلّ الذي أوحى إلى المجمع بهذا المعنى الأستاذ محمد شوقي أمين (عضو المجمع) : إذ ذكر في مداخلته له في أثناء المناقشات أن ما يؤيد توجيه الصورة الثانية من قرار المجمع : خطوة بخطوة ، قول امرئ القيس^(١٦١) :

فَلأَيَّ بَلأِي مَا حَمَلْنَا غُلَامَنَا

على ظهرِ مَحْبُوكِ السَّرَاةِ مُحْتَبِّ

فقد قال الأعلام الشنتمري (ت ٤٧٦هـ) في شرحه : لأَيَّ بَلأِي: أي جهد بعد جهد^(١٦٢). والذي يبدو أن الأعلام قد فسر المعنى العام، ولم يفسر معنى الباء، وهناك بيتٌ (شاهد) يشبه ما قاله امرئ القيس وهو بيت زهير القائل^(١٦٣):

فَلأَيَّ بَلأِي مَا حَمَلْنَا وَلِيدَنَا

على ظهرِ مَحْبُوكِ ظَمَاءٍ مَفَاصِلِهِ

إذن يمكن القول إنّ معالجة المجمع لهذه الأساليب موفقة ، غير أنه كان ينبغي له وقد أجاز في أسلوب خطوة بخطوة أن تكون (الباء) على معنى (بعد) أن يشير إلى هذا المعنى الجديد من معاني (الباء). والذي لا يقع عليه القارئ في أي كتاب من كتب النحو.

إذن يمكن أن نقول إنّ المعنى الرئيس (الأصلي) للباء هو الإلصاق وقد يخرج من معناه الأصلي إلى معانٍ متنوعة ، ومنها ما جاء به المجمع وهو معنى (بعد) ،

وهذا يدلُّ على التطور الدلالي لحرف (الباء) ويكون ذلك نتيجة التطور الحضاري للغة العربية .

- مجيء ((ذات)) للدلالة على معنى ((نفس)) و((عين)) :

الأصل في (ذات) : ((مؤنث ذو بمعنى صاحب ، يقال : هي ذات مال وذات أفنان ومثناها ذواتا، جاءت في القرآن الكريم : **ثُ جُ جُ جُ [الرحمن: ٤٨]** والجمع ((ذوات)) . يقال : جنات ذوات أفنان))^(١٦٤). وجاء في التاج: ((ذو ، معناها : صاحب ، وهي كلمة صيغت ليتوصل بها [...] وهي ذات: للمؤنث، تقول : هي ذات مال))^(١٦٥).

ونذكر صاحب اللسان : ((ذو وذوات قال الليث ذو اسم ناقص وتفسيره صاحب ذلك كقولك : فلان ذو مال، أي : صاحب مال [...] وقال الليث في تأنيث ذو ذات تقول هي ذات مال))^(١٦٦).

أما مجمع اللغة العربية بالقاهرة فيرى : استعمال (ذات) بمعنى (نفس) أو (عين) ، وقد تدارست لجنة الأصول هذا الموضوع ورأت أن هذا اللفظ الذي لم يذكره النحاة ضمن ألفاظ التوكيد المعنوي يمكن أن يستعمل ضمن هذه الألفاظ ، وبعد مناقشة هذا الموضوع انتهت اللجنة إلى القرار الآتي :

((لم يذكر النحاة كلمة ((ذات)) من المؤكدات المعنوية ، ولما كانت تستعمل كثيراً بمعنى ((نفس)) أو ((عين)) رأت اللجنة استعمالها ضمن ألفاظ التوكيد المعنوي، كما تستعمل نفس وعين ، متأخر عن المؤكد ، ومجرورة بالباء الزائدة ، وقد تتقدم على المؤكد))^(١٦٧). إذ جاء قرار المجمع في هذه المسألة بناءً على متطلبات الحياة العصرية ، فقد نقل الدكتور عبد الرحمن السيد عضو المجمع ما جاء في مقال بصحيفة الأهرام ما يأتي : ((إنَّ احتكار أقوىاء عالمن العلم والقدرة على التلاعب بمقدرات الآخرين ، [...] لا تجرى مناهضتها بالركون إلى اليأس والإحباط، ولا إلى الإرهاب ، ولا إلى شتى صور الهروب من ضرورة مواجهة الخصم

بذات أسلحته ، وعلى ذات أرضية العلم والمعرفة ، التي هي أرضيته [...] بل والقدرة على المشاركة في عمليات الإبداع والخلق ذاتها^(١٦٨). وقد استعملت (ذات) في المعجمات دالة على معانٍ مختلفة ، فاستعملت بمعنى صاحبة ، وذات بينكم ، أي : حقيقة وصلكم، وجاء من (ذات نفسه) ، أي : طبعاً .

وفي الوسيط : ((والذات النفس والشخص ، يقال : [...] نقد ذاتي ترجع إلى آراء الشخص وانفعالاته " محدثة " ويقال : جاء فلان بذاته عينه ونفسه))^(١٦٩).

إذن إن (ذات) تستعمل استعمال (نفس) و(عين) تجر بالباء الزائدة كما تجران . ويجوز أن تتقدم على المؤكد كما يجوز تقدمهما ، وفقاً لما قرره المجمع جواز تقدم النفس على المؤكد .

فالمعنى الحقيقي لـ((ذات)) هو بمعنى صاحب ثم انتقلت بعد ذلك لتدل على معنى (نفس) و(عين) للتوكيد المعنوي ، وذلك نتيجة التطور الدلالي للغة العربية .

- دلالة ((لا)) المحدثه : وهي المركب المنفي :

أصدر مجمع اللغة العربية بالقاهرة في الدورة السابعة والأربعين ، الجلسة السادسة ؛ بتاريخ (٢/٣/١٩٨١م) قراراً في استعمال ((لا)) في محدث الكلام وهو على النحو الآتي :

((يجري في الاستعمال المعاصر مثل ، قولهم : اللامعقول مذهب من مذاهب الأدب، كان عملاً لا أخلاقياً ، تصرف لا شعورياً . ويجوز في هذه الأمثلة السابقة وما يشبهها أحد وجهين :

(أ) اعتبار ((لا)) النافية غير عاملة على أن يعرب ما بعدها بحسب موقعه ممّا قبلها.

(ب) اعتبار ((لا)) مركبة مع بعدها ويعرب المركب بحسب موقعه في الجملة . وقد سبق أن أصدر المجمع قرارات ثلاثة تجيز استعمال ((لا)) مركبة مع الاسم المفرد وذلك في ترجمة المصطلحات العلمية^(١٧٠). وقد قدم الدكتور محمد حسن

عبد العزيز الخبير في لجنة الأصول مذكرة عنوانها ((لا المعترضة بين الصفة والموصوف)) إذ استعرض فيها الأمثلة التي تشيع على السنة المحدثين من هذه الأساليب ، مستأنساً بما ذكره ابن هشام في ((لا) المعترضة وبعض مواقعها ، إذ يقول : ((من أقسام ((لا النافية)) المعترضة بين الخافض والمخفوض ، نحو : جئْتُ بلا زادٍ وغضبْتُ من لا شيء ، وعن الكوفيين أنَّها اسم ، وأنَّ الجار دخل عليها نفسها ، وأن ما بعدها خفض بالإضافة ، وغيرهم يراها حرفاً ويسميها زائدة))^(١٧١). وينتهي إلى إجازة هذه الأساليب، وأن يُضم إلى مواقع ((لا النافية المعترضة)) هذا الموقع الجديد ، وهو أن تجيء بين الصفة والموصوف^(١٧٢).

وينتهي إلى قوله : ((ويمكن أن نصوغَ قراباً يُعمم ذلك على النحو الآتي : يُسوغ دخول ((لا)) النافية غير مكررة على الأسماء المفردة : أخباراً أو نعوتاً أو أحوالاً))^(١٧٣).

ويتبع ذلك المذكرة الثانية التي ذُكرَ فيها تعبيران عباسيان، هما : ((اللاأدرية ، والماصدق)) واتخذ منهما مسوغاً لإجازة التعبيرات المحدثه ، وقد عُوْمِل كل منهما معاملة الاسم المفرد من دخول ((ال)) عليها ، واستحدثاهم منها المصدر الصناعي^(١٧٤). أما الأستاذ محمد شوقي أمين (عضو المجمع) فقد قدم مذكرة إلى لجنة الأصول بعنوان : (موقع لا في محدث الاستعمال) يرى فيها أن تخريج الدكتور شوقي ضيف على أن ((لا نافية)) في هذا الأسلوب قد يعني في بعض الأساليب ، نحو ، قولهم : ((هذا عمل لا إنساني)) غير أنه لا يعني في مثل ، قولهم : ((العمل اللإنساني)) لأنه قائم على أن ((لا) مفردة لا تلحقها أداة التعريف، واستشهد على قدم هذا الأسلوب بما جاء في محاوره بين أحمد الاسكندري وحسين والي من قول عامر بن الظرب في مجمع الأمثال: ((أصبح لا شيء شيئاً أو أصبح اللاشيء شيئاً، وهما روايتان، وتعاقب الروايتين مُشعر بأن التعبير جارٍ على نيّة التركيب))^(١٧٥).

أما الدكتور تمام حسان (عضو المجمع) فقدم قدم مذكرة إلى لجنة الأصول بعنوان : ((كلمة في موقع لا في الاستعمال المحدث)) إذ يرى فيها :

(أ) إنّ وظيفة النفي ما تزال قائمة بالنسبة لـ(لا) في نحو قولهم: ((اللامعقول واللائهائي)).

(ب) إنّ (لا) ألغيت نحويّاً ، وربما كان إلغاؤها بسبب التركيب تطبيقاً للقاعدة القائلة : ((إذا ركب الحرفان بطل عمل كل منهما منفرداً)).

(ج) إنّ شدة ارتباط (لا) بما بعدها صحح أن تدخل أداة التعريف عليهما معاً. ويقترح الدكتور تمام حسان الاعتراف بأنّ (لا) وما دخلت عليه مركب يمكن أن نطلق عليه المركب المنفي وإن كان مخالفاً لكل أنواع المركبات^(١٧٦). وقد اقترح الدكتور أحمد الحوفي أن تعمل (لا) في هذه الأساليب عمل (ليس) كما رفض الأستاذ عبدالسلام محمد هارون دخول (أل) على (لا) سائلاً : هل سبق للنحاة أن أدخلوا (ال) على (لا)^(١٧٧).

وهذه الأساليب تختلف حتماً عما نقله النحاة ، نحو : جئتُ بلا زادٍ ، وغضبتُ من لا شيء. ذلك أن سبيل هذه غير سبيل تلك .

فنحن هنا نتكلم على أشباه جمل، أما الأساليب المحدثّة فمعنيّة بالمصطلح العلمي ، وعلى هذا يكون كلام الدكتور الحوفي على معاملة (لا) هنا معاملة (ليس) وكلام الأستاذ عبدالسلام هارون على حديث النحاة في إدخال (أل) على (لا) خارج السياق .

إنّ هذا لا يعني أن النحاة واللغويين القدماء غفلوا عن ملاحظة بعض استعمالات (لا) والتي تمس ما نحن في صدد من أساليب نحوية ، بل لعل المترجمين الأوائل بنوا هذا على هذه الأساليب على تلك الملاحظ ، ومن ذلك نرى سيبويه يقول : ((وأعلم أن ((لا)) قد تكون في بعض المواقع بمنزلة اسم واحد هي والمضاف إليه ، وذلك نحو قولك أخذته بلا ذنب))^(١٧٨). وقد اتفق معه أبو حاتم السجستاني (ت ٢٥٥هـ) قائلاً : ((وإذا قال لك الرجل: ما أردت ؟ قلت: لا شيئاً، وإن قلت: لم فعلت ذلك ؟ قلت : لاشيء، وإن قال ما أمرك ؟ قلت لا شيء: يُنون فيهن كلهن))^(١٧٩). وهذا أدى إلى الاستعمال المبكر لذلك .

أما المجمع فقد أصدر القرارات الثلاثة السابقة في هذا الأسلوب على النحو الآتي^(١٨٠):

أولها : نصّ على جواز دخول (ال) على حرف النفي المتصل بالاسم والاستعمال في لغة العلم، مثل: (اللاهوائي)، وقد صدر ذلك في الدورة الثانية للمجمع .

ثانيها : نصّ على جواز ترجمة الصدر الأجنبي ((an)) و((a)) الدال على النفي بوضع (لا) النافية مركبة مع الكلمة المطلوبة ، مثل (اللاجفن) و(اللامقلة) وصدر في الدورة الثامنة .

ثالثها : نصّ على جواز استعمال (لا) مع الاسم المفرد إذا وافق هذا الاستعمال الذوق ولم ينفر منه السمع ، وقد صدر في الدورة الحادية عشرة .

فالقرار الأول : أضفى على هذا التركيب صبغة الاسمية ، كما أجاز الثاني القياس عليه وترجمته ، أما الثالث فلا يخلو من الغموض ، ومسألة الذوق هذه مسألة نسبية، فإذا تجاوزنا المسألة الصوتية وتآلف الحروف ، بقي قوام الأمر الذبوع والاستحسان ، والجريان على الألسنة والأقلام .

وبناءً على القرار الأول فالترجيح الأول في القرار الأخير موضوع المناقشة لا وجه له فجواز دخول (أل) على هذا المركب إقرار بعدم استقلال (لا) في هذا التركيب ، وعلى هذا يكون الترجيح الثاني تحصيل حاصل ، وكان الأوجه لو أقتصّر عليه .

إذن ممّا لاشك فيه أنّ دخول الألفاظ والأساليب المّعربة والدخيلة إلى العربية يحدّد العصر كانت عن طريق الترجمة ولأسيما الترجمة من اليونانية وغيرها ، فمن يتتبع ما جاء به الأب أنستاس ماري الكرملّي (١٩٤٨م) لهذه الأساليب المعربة والدخيلة سيجد الكثير منها.

وكان الوجه الأمثل للموازنة بين المصطلحين المتقابلين، والمحافظة عليهما في بؤرة السياق فهذا الاستعمال لـ (لا) هو نتاج علمي للغة العربية التي تعالج مصطلحات محددة ذات دلالة سلبية ، إذ نجد أنّ المحدثين قد وسعوا في استعمالها توسعاً كبيراً ، لكثرة الترجمة العلمية .. والحاجة إلى معجم محدد للمصطلحات العلمية.

لذلك صنع المجمع معجمات علمية بناءً للمتطلبات العلمية الحديثة .

- دلالة ((حَتَّى)) العصرية :

أصدر مجمع اللغة العربية في القاهرة قراراً في الدورة الثالثة والأربعين (١٩٧٧/٣/٢م) : ((تجيء ((حَتَّى)) في التعبيرات العصرية غير مسبقة بـمذكور يصح أن يكون ما بعد ((حَتَّى)) غاية له . ومن أمثلة ذلك :

١. الهزيمة اليوم تهدد إسرائيل يعترف بذلك حَتَّى المتعاطفون معها .

٢. مجلس الأمن ينعقد وينفض دون أن يُعرض عليه حَتَّى مشروع قرار .

٣. لم يقرأ حَتَّى الصحف .

٤. لم ينجح في أن يكون حَتَّى عضواً في مجلس القرية .

٥. ترك الخلاف أثره حَتَّى على العلاقات الثقافية بين البلدين.))^(١٨١) .

تجيء حَتَّى في العربية المعاصرة ، كما هي في الفصحى ، فهي تأتي :

- جارة : نحو : ظل ساهراً حَتَّى الفجر .

- عاطفة : نحو : أشفق عليه المشرفون على علاجه حَتَّى الأطباء .

- ابتدائية : نحو : حَتَّى الأطفال الصغار لم يجدوا من يعينهم .

ويقول الدكتور محمد حسن عبدالعزيز : ((ومن هذه الأمثلة نتبين أن ((حَتَّى)) ليست حرف جرٍ أو عطفٍ أو ابتداءٍ وهي وظائفها في الفصحى ، وليس في جملتها ما يردّها إلى وظيفة من وظائفها السابقة إلا بشيءٍ من التأويل. وأقرب ذلك إلى المعقول أن تكون ((حَتَّى)) عاطفة، وأن يكون المعطوف عليه محذوفاً، وعلى هذا الرأي يكون التقدير فيما مثلنا به :

- يعترف بذلك كل الناس حَتَّى المتعاطفون معها .

- لم يُعرض عليه شيء حَتَّى مشروع قرار .

- ولم يقبلوا شيئاً حَتَّى الصمت. وهكذا الأمر في بقية الأمثلة ، حيث يكون تقدير المعطوف عليه مبنياً على أساس أنه عام وما بعد (حَتَّى) جزء منه ، وأن يكون هذا المحذوف واقعاً المواقع التي تقتضيها الجملة فاعلاً أو نائباً له أو مفعولاً به [...] الخ ولكن يضاعف هذا الرأي أنه يحتاج إلى تقدير محذوف في كلّ

موقع من مواقعها السابقة ، وحذف المعطوف ممّا تخرج في القول به جمهرة من النحاة.))^(١٨٢).

وأضاف الدكتور محمد حسن عبدالعزيز إلى ذلك أيضاً قائلاً : ((أما الرأي الذي انتهيت إليه فهو أن ((حتّى)) فيما سبق من الأمثلة لا تقوم بوظيفة العطف ، إذ لا تشرك ما بعدها وهو المعطوف في حكم ما قبلها ؛ لأنه لم يسبقها ما يصلح أن يكون معطوفاً عليه ، وينبني على هذا أن يتعلق ما بعدها بما قبلها فيعرب ((المتعاطفون)) في المثال الأول فاعلاً، و((مشروع)) في المثال الثاني نائب فاعل، و((الصمت)) في المثال الثالث مفعولاً به ...))^(١٨٣).

إذن من خلال ما سبق وعلى الرغم من اختلاف الأعضاء في هذه المسألة، أصدر المجمع قراراً ((تكون)) ((حتّى)) حرفاً يعبر عن الغاية ، ولا ينبني على وجوده أثر إعرابي فيما بعدها))^(١٨٤).

- إخراج ((غير)) من باب الاستثناء :

أصدر مجمع اللغة العربية بالقاهرة قراراً خاصاً بإخراج (غير) من باب الاستثناء في الدورة الخامسة والخمسين في الجلسة العشرين المنعقدة بتاريخ (١٩٨٩/٢/٦م) بعد أن عرضت لجنة الأصول في المجمع المواضع التي تجيء فيها (غير) موضع (إلا) في القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف ولغة العرب، كما عرضت قرارات المجمع السابقة والخاصة باستعمال (غير) في باب الاستثناء ، وقد تدارست اللجنة تلك المواضع ؛ وانتهت إلى القرار الآتي :

((((غير)) اسم يتأثر بالعوامل النحوية المختلفة ، شأنه في ذلك شأن بقية الأسماء ، وترى اللجنة :

إخراج (غير) من باب الاستثناء وإعرابه في المواضع التي يمكن توجيهه فيها على أنه مستثنى منصوب، حالاً منصوبة، أخذاً برأي أبي علي الفارسي . ومثل ((غير)) في ذلك ((سوى)) .))^(١٨٥).

وقد تحدث الدكتور شوقي ضيف عن خروج ((غير)) من الاستثناء :

- ((غير)): اسم ملازم للإضافة في المعنى ، إذ ورد مرات عدة في القرآن الكريم ، تارة اسماً وتارة صفة ، وقد جاء مجروراً كثيراً ، كما في قوله تعالى :

چ چ چ چ چ چ [البقرة: ٢١٢]

چ د و و و و [آل عمران: ٢٧].

چئو ئو ئو ئو ئو ئي ئي [ص: ٣٩]

چ □ □ □ □ □ □ [الزمر: ١٠]

چ ئي ئي ئي ئي ئي ئي [غافر: ٤٠]

وجاء مرفوعاً خبراً لمبتدأ ، نحو قوله تعالى :

چه ه ه ه ه ه ه [الزخرف: ١٨]

وتأتي خبراً ، نحو قوله تعالى : چ ه ه ه ه ه ه [المعارج: ٢٨]

وتأتي منصوباً اسماً لـ ((أن)) ، كما جاء في قوله تعالى :

چه ه ه ه ه ه ه ه ه ه ه [الأنفال: ٧]

وتأتي منصوباً مفعولاً به ، نحو قوله تعالى :

چ ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن [الأنعام: ١٤] والمفعول المطلق

مذكور هو (ظن الجاهلية)، كما جاء في قوله تعالى :

چ ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن [آل عمران: ١٥٤] وقد تأتي ظرفاً للزمان ، قال تعالى

: چ چ چ چ چ چ چ ن ن ن [الروم: ٥٥]. وتأتي نعتاً ،

كما جاء في قوله تعالى :

چ ا پ پ پ پ پ پ پ پ پ پ [هود: ٤٦].

وقوله تعالى : چ پ پ پ ن ن ن ن ن ن [القصاص: ٧١].

و چ ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن [النور: ٢٧].

و چ و و و و و و و و و و [فاطر: ٣٧] .

ولكن لم تأت مبتدأ في القرآن الكريم بل جاءت في كلام العرب ، نحو : غيرك يبخل^(١٨٦). وجاءت في كلام المتنبّي^(١٨٧) :

غيري بأكثر هذى الناس ينخدع

إن قاتلوا جبنوا أو حدثوا شجعوا

وقد خالف أبو علي الفارسي رأي سيبويه والمبرد وغيرهما من النحاة في إعراب
 (غير) حين لا تأتي على وجهه من وجوه الإعراب التي ذُكرت في صدر هذه الكلمة ،
 وتكون في الوقت نفسه منصوبة ، كما في الآيات التي مثلنا بها وكما في المثال
 الذي ذكره سيبويه، وهو قول القائل : ((جاءَ القومُ غير زيد))^(١٩٠). وقال إنَّ ((غير))
 ليست منصوبة على الاستثناء في هذه الأمثلة إنما هي منصوبة على الحالية وهي
 واضحة كما في قوله تعالى : چ گچ گگ گگ گک ر ن ٹ ٹٹ ڈ ڈہ ہ
ه ه [البقرة: ١٧٣] . واعتراضات أبي علي الفارسي على ما تقدم : بأنَّ (غير)
 جامدة والأصل في الحال أن تكون مشتقة، أنَّها جاءت جامدة في أحد عشر موضعاً
 نص عليها النحاة^(١٩١).

وقد ذكر الدكتور شوقي ضيف نقاطاً يسقط الاعتراض على رأي أبي علي الفارسي ، وهي على النحو الآتي^(١٩٢) :

أولاً : إنّ الأصل في (غير) الوصف وأنها تخرج عنه إلى الاستثناء حملاً على (إلا) وهو حمل يعفينا منه أبو علي الفارسي إذ تحول الكلمة من الوصفية إلى الحال كثيراً في العربية ، إذ نقول مثلاً : صادفني طالب غاضب ، وصادفني علي غاضباً. إذ تحول الكلمة من الوصف أو النعت إلى الحال والعكس كثير في العربية. كما نقول : هذا الكتاب غير جيد ، وهذا الكتاب غير جيد لا يفيد فترفع ((غير)) في الجملة الأولى وتنصبها في الثانية حالاً .

ثانياً : إنّ إعراب (غير) مستثنى ، في مثل : قال القوم غير زيد . إعراب فيه كثير من التجاوز إن لم يكن الخلل ، إذ ليست هي المستثنى وإنما هي وسيلة إليه .

إذن المستثنى الحقيقي هو ما تضاف إليه، ففي المثال السابق المستثنى (زيد) وليس (غير) . ومن خلال ما تقدم يتضح أن القول بأنّ (غير) مستثنى فيه مخالفة واضحة للواقع والمنطق معاً مما يرجح الأخذ برأي أبي علي الفارسي أن (غير) حين تنصب ويكون فيها شيء من معنى الاستثناء تعرب حالاً لا مستثنى أخذاً بمعناه الأساسي الذي وضعت له وهو الوصف أو الوصفية .

ثالثاً : إنّ إعراب (غير) مستثنى فيه غير قليل من الصعوبة في تعليم الناشئة ، إذ يحاولون في إعرابها على تصور إعراب المستثنى بعد إلّا في أحواله الثلاث حين تكون العبارة قبله تامة موجبة ، وحين تكون تامة غير موجبة وحين لا تكون تامة ولا موجبة . ولا يوقعنا إعراب الفارسي لها حالاً في شيء من هذا كلّهُ أو بعبارة أدق لا تجعل الناشئة في حاجة إلى شيء من ذلك .

رابعاً : إعراب (غير) حالاً يردها إلى أصلها ، لأنّ الأصل فيها أن تكون صفة، والحال في واقعها صفة، ولذلك عرفها ابن هشام في التوضيح بأنّها ((وصف لبيان الهيئة))^(١٩٣). وكل ما بينها وبين الصفة حين تكون نعتاً أنها ثابتة والحال صفة غير ثابتة أو بعبارة أخرى مؤقتة مثل (جاء محمد مبتسماً): ف ((الابتسام)) صفة له حين مجيئه . وكل ذلك معناه أنّ إعراب (غير) مستثنى في بعض الأحوال إعراب عارض لها في حين أنّ إعرابها حالاً، على رأي أبو علي الفارسي رجوع بها إلى التأصيل في استعمالها .

أما الدكتور كمال بشر فقد قدم بحثاً إلى مؤتمر الدورة الخامسة والخمسين ، الجلسة العشرين ، بعنوان : ((الرأي في غير)) ، إذ قال : ((ترى اللجنة إخراج " غير" من باب الاستثناء وحسبانها اسماً كسائر الأسماء لتماثلها معها شكلاً ووظيفة.

أما من حيث الشكل فهي " اسم" (في مقابل الفعل والأداة) ، إذ يجوز تنوينها ودخول حرف الجر عليها . وتقع مضافة إلى ما بعدها ، شأنها شأن الأسماء في العربية . وأجاز بعضهم دخول " ال" عليها . و " غير" أيضاً اسم من حيث الوظيفة ، فقد تقع فاعلاً ومبتدأً وخبراً ومفعولاً به وصفة وحالاً وظرفاً
چ گ گ گ گ ن ن ن چ [الروم: ٥٥] ..))^(١٩٤) .

وقد ذكر الدكتور كمال بشر بعد ذلك مجموعة اقتراحات وهي على النحو الآتي (١٩٥) :

١- أكثر استعمالات " غير " في العربية يخرج عن هذا النمط من التركيب. وربما عن طريق الاستعارة أو المجاز ، كما مرّ ذكره سابقاً في الأساليب والتركيب النحوية.

٢- عد " غير " أداة استثناء في مثل هذه الحالات إنّما بني على أساس معنى لفظة " غير " بذاتها (المغايرة أو الإخراج) ، على أساس صحة وقوعها موقع " إلا " . وهذا غير مقبول ، لأنّ كثيراً من الصيغ الأخرى يمكن أن تقع هذا الموقع وتفيد هذا المعنى ، ولم تحتسب أداة استثناء ، نحو : بيد ، استثنى ، أخرج ، ليس ، لا يكون الخ.

٣- عد " غير " أداة استثناء وإعرابها إعراب الاسم الواقع بعد إلا يخالف المنطق والواقع ، لأنّ المستثنى هنا ليس " غير " وإنّما هو ما يقع بعدها ، فكيف إذن تعرب إعراب هذا المستثنى ؟ .

٤- إعراب " غير " إعراب الاسم الواقع بعد " إلا " فيه تكلف ظاهر وتعسف في التحليل الأمر الذي يؤدي إلى صعوبة بالغة على المتعلمين والمعلمين جميعاً .

أما موقف لجنة الأصول فهي ((ترى إخراج " غير " من باب الاستثناء ، وحسبانها " اسما " كسائر الأسماء تتعاوره المواقع النحوية المختلفة . تعرب حالاً في تلك الحالات التي ظن النحاة أن " غير " فيها أداة استثناء ، ونستند في ذلك إلى رأي أبي علي الفارسي))^(١٩٦).

الخاتمة

- من خلال هذه الدراسة توصلنا إلى أهم النتائج ، وهي على النحو الآتي :
- ١- يعد التوسع الدلالي أحد سنن اللغة ، فنلاحظ من خلال هذه الدراسة التذوق الفني اللغوي لدى مجمع اللغة العربية بالقاهرة لرصد ما يطرأ على اللغة العربية من تطور في القضايا النحوية وغيرها ، وهذا يعود إلى متطلبات الحياة الحضارية التي تمر بها اللغة العربية .
 - ٢- إنَّ قرارات هذا المجمع جاءت نتيجة مواكبة تطور اللغة لِمَا تحمله من مسائل مختلفة في عصرنا الحديث .
 - ٣- إنَّ إصدار القرارات النحوية وغيرها تساعد الدارسين والباحثين معرفة المسائل اللغوية الحديثة التي تطرأ على اللغة العربية .
 - ٤- إنَّ قرارات المجمع جاءت استناداً على ما جاء به اللغويون القدماء ومتطلبات الحياة العصرية .
 - ٥- إنَّ قرارات المجمع جاءت استثنائياً بين أعضاء المجمع من أجل معرفة بما تمر به اللغة من التطور الدلالي والحضاري .

٦- نلاحظ أنَّ المجمع قد تجاوز الخلافات التي حدثت بين القدماء في المسائل النحوية وغيرها من مسائل اللغة ، وكذلك تجاوز الخلافات التي حدثت بين الدارسين المحدثين ولاسيما أعضاء المجمع . بل أفاد منها في بعض قراراته النحوية.

٧- نلاحظ أنَّ المجمع كثيرٌ ما يسري على المنهج البصري في التوظيف النحوي .

٨- قضية التضمنين هي عملية إلحاق دلالي يقابل عملية الإلحاق النحوي والصرفي. والذي أخذ على المجمع في تعريفه للتضمنين هو اختزال قضية التضمنين في باب التعدية وال لزوم .

٩- تعد قضية التضمنين من أكثر القضايا اللغوية إشكالاً ؛ ومن أبين مسالك البحث العقلي الدقيق لدى القدماء والمحدثين .

١٠- نتفق مع القول بأنَّ التضمنين قضية انزياح دلالي بالدرجة الأولى قبل أن تكون مفهوماً نحوياً أو بلاغياً .

١١- إنَّ قضية التضمنين في مداها اللغوي تكون بعيدة عن الإشكالات المنطقية والمسالك فيها معقدة ، ولا شك فيه أنَّ المجازَ القائم على الإبداع والابتكار البياني وهو الرائد الأول وراء تلك الانزياحات، وإن لم يكن الوحيد فهو من وسائل التطور الدلالي لإنماء اللغة وإثرائها .

١٢- إضافة (حيث) إلى الاسم المفرد يأنس بعض المتحدثين بمثل قولهم: الكتاب رخيص من حيث ثمنه، بجر ثمن والمعتمد من القواعد إضافة حيث إلى الجمل الاسمية والفعلية، واللجنة ترى إجازة إضافتها إلى الاسم المفرد وجره بعدها قياساً في ذلك على أخواتها من الظروف المكانية ، وأخذاً برأي الكسائي وما احتج به من الشعر فيجوز أن يقال : بادر إلى حيث العمل الجاد، ولا تمار الحكم من حيث العدل، وعلى ذلك فإضافة (حيث) إلى الاسم المفرد بعدها سائغة قياسياً واستعمالاً.

١٣- نلاحظ من خلال هذه الدراسة أنَّ التطور الدلالي للقضايا النحوية وغيرها يكون بفعل المجاز أو الاستعارة لأنَّ المجاز إحدى وسائل التنمية اللغوية ويساعد على الاتساع اللغوي كما في اللغة العربية .

- ١٤- نلاحظ أنَّ مجمع اللغة العربية بالقاهرة يعد المجمع الأول في الوطن العربي الذي كرس جهوده لمتابعة ما يطرأ على اللغة العربية من تطور ونماء ، ولاسيما متابعة التطور الدلالي للقضايا النحوية وغيرها . فمن يتتبع قرارات المجمع يجد ذلك .
- ١٥- نلاحظ استئناس أعضاء المجمع بالمظاهر الدلالية ومنها: التعميم والرقى والانحطاط هذا ما وجدناه في مذكراتهم اللغوية المقدمة إلى لجنة الأصول داخل المجمع .
- ١٦- وجد أعضاء المجمع دلالاتٍ جديدة للأساليب النحوية وهذا يدل على أنَّ العلماء القدماء قد توقفت لغتهم عند حدود معينة من المكان والزمان لا تتعداها.
- ١٧- عُنيت لجان المجمع بإثبات الحيّ السهل المأنوس من الكلمات والصيغ ، ولاسيما ما يشعر الطالب والمترجم بالحاجة إليه، مع مراعاة الدقة والوضوح في شرح الألفاظ والأساليب والصيغ وبيان دلالاتها القديمة والحديثة .
- ١٨- قَعَدَ مجمع اللغة العربية بالقاهرة للخارج عن القواعد النحوية أو ما عُدَّ شاذاً أو نادراً عندهم . بل ما خرج عن القاعدة النحوية أو غيرها يكون عن طريق الانتقال الدلالي بفعل المجاز أو الاستعارة ، وهذا يدلُّ على الاتساع الدلالي للتركيب النحوية والصرفية وغيرها .
- ١٩- نلاحظ أنَّ الاستفهام المجازي لا يستدعي الجواب الذي يستدعيه الاستفهام الحقيقي، وإنَّما يكون الجواب فيه على حسب ما تعرف من غرض المُستفهم في استفهامه .

(Abstract)

This research is based on **Semantic development in grammatical structures in the decisions of the Arabic Language Academy in Cairo**. It included the study of evolution when semantic modern linguists and manifestations, including the: Semantic allocation, and circular and decadence, progress and change in the area of significance, then between significance at Cairo's compound and how attention Almjmaaon to metaphorical connotations? The position statement Almagamat language of the word ((significance)) and their meanings and their derivatives; then moved later to study the evolution of semantic grammatical structures in the decisions of the complex, which was based on what he brought members of the research and studies and notes provided to the compound through the Committee on assets, as we now study: Log thousand lam on ((all)) and ((some)), then we moved to the subject ((modulated)) which we began definition of linguistic and terminological and conditions, and position statement Members him, and we moved then to shift semantic word ((where)) and Multi ((I do preference)) and studied the decision compound which resulted in the issuance set of conditions, and then moved later to the subject ((epithet source)) and we talked after the exit style question to semantics variety through

metaphor, and studied then uses methods grammatical modern expressions that monitored the compound through the development of civilization with the Arabic language, including:

Significance of the word ((as long as)) trendy, and significant new character ((Ba)), and the advent of ((with)) to denote the meaning of ((the same)) and ((eye)), and the significance of ((not)) updated composite exiled, and significance ((so)) trendy.

Through the above we have adopted in this study on the decisions of the compound in its various, minutes of its meetings, and research members and their memoirs, and Magamat complex linguistic, and wrote ancient and modern, and we adopted the citizen citation on the Koran, proverbs and poems Arabs ..

After we ended our study to the subject of the most important results that we have reached.

الهوامش :

- (١) علم الدلالة والمعجم العربي : ٥٦.
 - (٢) ينظر: علم اللغة، وافي: ٢٨٦-٣٠٠، ودلالة الألفاظ: ١٢٢-١٣٣، والتطور الدلالي بين لغة الشعر ولغة القرآن : ٤٥-٧٥.
 - (٣) ينظر: دلالة الألفاظ : ١٢٣.
 - (٤) ينظر: مدخل إلى علم اللغة : ١٢٢.
 - (٥) ينظر: دلالة الألفاظ : ١٥٢-١٦٧ ، وعلم اللغة ، وافي : ٣١٤-٣٢٥ ، وعلم اللغة ، السعران: ٢٨٣-٢٨٤، والتطور اللغوي علله وقوانينه : ١١١-١١٩، وعلم اللغة ، الضامن : ١٥٣-١٥٤ .
 - (٦) علم الدلالة : أحمد مختار عمر : ٢٤٦.
 - (٧) المزهري : ١/ ٤٢٧.
 - (٨) ينظر: علم الدلالة والمعجم العربي : ٦٥.
 - (٩) ينظر: م. ن : ٦٥.
 - (١٠) ينظر: دلالة الألفاظ: ١٥٤، وعلم الدلالة دراسة وتطبيقاً : ٥٧.
 - (١١) ينظر: المصباح المنير: مادة (عم) ١/ ٢٢٢ الطبعة العصرية ، والمعجم الوسيط : مادة (عم) ٢/ ٦٣٤، والمعجم الوجيز : مادة (عم) : ٤٣٥.
 - (١٢) ينظر: الصاحبى في فقه اللغة العربية : باب القول في أصول أسماء : ٩٦.
- وجاء في الانترولوجية المعرفية العربية بأنّ التعميم يكون بتوسع المعنى ونقله

من الخاص إلى العام كالورد أصله اتيان الماء فجرى استعماله لاتيان كل شيء، وكذلك المجاورة والمشابهة التي تسبب انتقالاً من دلالة إلى أخرى وبطريق أبرزها الاستعارة والمجاز المرسل والذي يكون عبر مجالين: الأول: من الحسي إلى الذهني المجرد. الثاني: عبر المحسوسات المختلفة عن طريق التعميم أو غيره. إذ نلاحظ أن التطور الدلالي من الحسي إلى الذهني، لا يلغي الأصل الحسي بل قد تتعايش المعاني الحسية والذهنية ويبقى للاستعمال فضل إشاعة أحدهما على حساب الآخر في زمن معين. ينظر: عودة التاريخ الانتربولوجية المعرفية العربية: ١٥٢/١.

(١٣) ينظر: جمهرة اللغة، ٥٥٣/١.

(١٤) ينظر: المخصص: ابن سيده: ٥٣/١، ونقل ابن منظور عن ابن بري وابن خالويه. ينظر: اللسان: مادة (عجا): ٢٩/١٥.

(١٥) علم اللغة، الدكتور علي عبدالواحد وافي: ٣٢٠، ويقول ابن جني في الخصائص: ((اختصم زيد عمرو فأجبل ورجع مستقهماً. فقلت: اجتماعهما من حيث وُضع كل واحد منهما في غير الموضع الذي بدئ له. وذلك أن الطريق خاص وضع موضع العام)): ٣١٩/٣.

(١٦) العلاقات الدلالية والتراث البلاغي العربي، عبدالواحد حسن الشيخ: ١١.

(١٧) علم الدلالة، أحمد مختار عمر: ٢٤٥.

(١٨) دلالة الألفاظ: ١٥٥.

(١٩) اللغة، فندريس: ٢٥٨.

(٢٠) علم الدلالة، أحمد مختار عمر: ٢٤٣.

(٢١) دلالة الألفاظ: ١٥٤.

(٢٢) ينظر: المعجم الكبير: ٤٤٩/٥، والمعجم الوسيط: مادة (حطط): ١٨٢/١،

والمعجم الوجيز: مادة (حطّ): ١٥٨.

(٢٣) ينظر: علم الدلالة والمعجم: ٦٧.

(٢٤) ينظر: م. ن: ٦٨.

- (٢٥) ينظر: صحيح البخاري : ٥١٥/٢. رقم الحديث ١٣٥٤، وصحيح مسلم : ١٩٠٧/٤. رقم الحديث ٢٤٥٢، ومسند أحمد بن حنبل : ١٢١/٦. رقم الحديث ٢٤٩٤٣.
- (٢٦) ينظر: علم الدلالة والمعجم : ٦٨.
- (٢٧) ينظر: المعجم الوسيط : مادة (رقا) : ٣٦٨/١، والوجيز : مادة (رقا) : ٢٧٥.
- (٢٨) ينظر: المفردات ، الراغب الأصفهاني : ٣٧٣-٣٧٤.
- (٢٩) ينظر: علم الدلالة والمعجم : ٦٩. وما بعدها .
- (٣٠) الصاحبى : باب الأسماء التي تسمى بها الأشخاص على المجاورة والسبب : ٩٥، والمقاييس : مادة (أم) : ١٧.
- (٣١) ينظر: محاضر جلسات مجمع القاهرة في الدورة الثلاثين ، مؤتمر بغداد ، مشتركة مع المجمع العلمي العراقي ، مطبعة المجمع العلمي العراقي ، ١٩٦٥ م .
- (٣٢) ينظر: الخصائص : ٤٤٧/٢، وفقه اللغة : الدكتور علي عبدالواحد وافي : ١٧٥-١٧٦.
- (٣٣) المعجم الكبير: مادة (دل) : ٤٩١/٧، وينظر : المعجم الوسيط : مادة (دل) : ٢٩٤/١، والمعجم الوجيز: مادة (دل) : ٢٣٣.
- (٣٤) مقاييس اللغة: مادة (دل) : ٢٨٦، وينظر: المعجم الكبير: مادة (دل) : ٤٩١/٧.
- (٣٥) المعجم الكبير: مادة (دل) : ٤٩١/٧.
- (٣٦) اللزوميات ، لأبي العلاء المعري : ١٩١/٢.
- (٣٧) ديوان ابن الرومي : ١٦٨/٣.
- (٣٨) م. ن : ١٦١/٣.
- (٣٩) المعجم الكبير: مادة (دل) : ٤٩٥/٧.
- (٤٠) م . ن : مادة (دل) : ٤٩٨/٧.
- (٤١) ينظر: م. ن : مادة (دل) : ٤٩١/٧، وينظر : المعجم الوسيط : مادة (دل) : ٢٩٤/١، والمعجم الوجيز: مادة (دل) : ٢٣٢.
- (٤٢) ينظر: في أصول اللغة : ١٣٧/٤.

- (٤٣) ينظر: تهذيب اللغة ، الأزهري : ٣١٠/١.
- (٤٤) ينظر: م . ن : ٣١١/١. إذ ((قال أبو حاتم: قلت للأصمعيّ : رأيت في كتاب ابن المقفع) : (العلم كثيرٌ ولكنَّ أخذَ البعض خيراً من ترك الكلِّ) . فأنكره أشدَّ الإنكار وقال : الألف واللام لا تدخلان في بعض وكلّ ؛ لأنَّهما معرفة بغير ألف ولام ، وفي القرآن : **چ بُئِى بُئِى بُئِى** **ي** **يچ** [النمل : ٨٧]. قال أبو حاتم : ولا تقول العربُ الكلَّ ولا البعض ، وقد استعمله الناسُ حتَّى سيبويه والأخفش في كتبهما ، لقلة علمهما بهذا النحو ، فاجتنب ذلك فإنَّه ليس من كلام العرب)).
- (٤٥) ينظر: الانتصار لسيبويه على المبرد ، ابن ولاد : ١٢٠-١٢١.
- (٤٦) نقلاً عن المزهري : ١٢٨/٢. ذكر الألفاظ التي استعملت معرفة لا تدخلها الألف واللام وعكسه .
- (٤٧) ينظر: تحصيل عين الذهب من معدن جوهر الأدب : ٢٤٧، والنكت : ٤٤٥/١.
- (٤٨) ينظر: رسالة الغفران : ٤٥٦-٤٥٧.
- (٤٩) ينظر: المفردات : ٤٣٩.
- (٥٠) ينظر: سفر السعادة وسفير الإفادة : ٣٧/١.
- (٥١) ينظر: البحر المحيط : ٣١١/١.
- (٥٢) ينظر: بصائر ذوي التمييز : ٢٥٨/٢.
- (٥٣) ينظر: التصريح : ٣٥/٢، وشرح التصريح : ١٣٤/٢.
- (٥٤) ينظر: همع الهوامع : ٢٨٦/٤.
- (٥٥) ينظر: تهذيب اللغة ، الأزهري : ٣١١/١، وسفر السعادة : ٣٧/١، والبحر المحيط : ٥٣٣/١، والتصريح : ٣٥/٢، وهمع الهوامع : ٢٨٦/٤.
- (٥٦) المزهري : ١٢٨/٢. (ذكر الألفاظ التي استعملت معرفة لا تدخلها الألف واللام وعكسه)، وفي أصول اللغة : ج ٤/١٣٧.
- (٥٧) ينظر: المفردات : ٤٣٩، والمزهري : ١٢٧/٢ وما بعدها.
- (٥٨) ينظر: البحر المحيط : ٣١١/١، والتصريح : ٣٥/٢.

(٥٩) ينظر: إعراب القرآن المنسوب للزجاج : ٦٥٥/٢ ، وقد نقل ابن مالك رأي الزجاجة جواز دخول الألف واللام على ((بعض)) و((كل)) مجازاً)) . التذييل والتكميل : ١٣٣/٦ .

(٦٠) ينظر: الصحاح : ٢٤٨/٢ .

(٦١) وجاء بهامش الأصل : ((الكلام في جواز تعريف ((كلّ وبعض)) بالألف واللام، ممّا تنبه له أبو علي، وزعم أنه قياس قول سيبويه، ولم يسبق إليه ، وقد شرحه في المسائل الحلبات)). ولم أجده في المطبوع من الحلبات ، ومعلوم أن في نسختها نقصاً. ينظر: أمالي ابن الشجري: ٢٣٤/١، وعبث الوليد : ٤٣٠ .

(٦٢) ينظر: الشوارد : ٢١٠-٢١١، وبصائر ذوي التمييز : ٢٥٨/٢، وهمع الهوامع : ٢٨٦/٤ .

(٦٣) ينظر: الحل في إصلاح الخل ، البطليوسي : ٩٧-٩٨ .

(٦٤) ينظر: أمالي ابن الشجري : ٢٣٣-٢٣٧ . يجوز في قياس قول سيبويه وفي رأي أبي علي الفارسي لحاق الألف واللام بهما .

(٦٥) ينظر: كشف المشكلات : ١١١/١-١١٢ .

(٦٦) ينظر: إعراب القرآن ، المنسوب للزجاج : ٦٥٥/٢-٦٥٦ .

(٦٧) ينظر: رسالة الغفران : ٤٥٦-٤٥٧ . وقال الباقر : وقد أجاز إدخال الألف واللام على كل وبعض سيبويه . ينظر : كشف المشكلات : ١١١/١ .

(٦٨) ينظر: شرح درة الغواص : ٧، ولم نجد في الديوان رواية دخول الألف واللام على ((كل)) و((بعض))، والرواية: إلى الموت، يأتي منهما الموتُ معمداً. ديوان سحيم عبد بني الحساس : ٤١ .

(٦٩) ينظر: شرح درة الغواص : ٧٠. ورواية أبي الفرج الأصفهاني:

لا يذكر البعض من ديني فينكره ولا يحدثني أن سوف يقضييني

الأغاني : ٤٠/٢ . أما رواية الديوان فيختلف فيها صدر البيت عما عليه في

الروايتين السابقتين :

لا يُبعد النقد من حقي فينكره

ولا يُحَدِّثُنِي أَنْ سَوْفَ يَقْضِيَنِي

ديوان مجنون ليلي : ٢١٦.

(٧٠) رواية صاحب الجمهرة :

يطاعن أولاها سواءً ويطرُحُ

.....

ورواية المفضل الضبي :

يطاعن أولاها فئام مصبُحُ

.....

ينظر: جمهرة أشعار العرب : ٥٦٧، والمفضليات : ٢٤٣. ونظرات دقيقة

حول بعض وكل ، بحث، عبدالرحمن محمد إسماعيل ، مجلة مجمع اللغة

العربية بدمشق : مج ٥٨/٤/٧٩١.

(٧١) في أصول اللغة : ١٣٨/٤.

(٧٢) ينظر: الشوارد : ٢١١، وفي أصول اللغة : ١٣٨/٤.

(٧٣) الجمل في النحو: ٢٤/٢-٢٥، إذ أصدر المجمع قراره الخاص بدخول الألف

واللام على ((كلّ)) و((بعض)) في دورته الحادية والخمسين، الذي نصّ:

((يجري في الاستعمال دخول (أل) على كل وبعض ، فيقال: الكل موافق أو

البعض موافق ، وجمهرة النحاة يمنعون ذلك على أن منهم مَنْ أجازه ، وبينهم

ابن درستويه والزجاجي ، وثمة من المأثور أمثلة لورود ذلك في الشعر، وقد

جرى بذلك استعمال المولدين من قديم، ولذا ترى اللجنة [أي: لجنة الأصول

في اللغة] إجازة دخول الألف واللام على كل وبعض)). ينظر: تقرير لجنة

الأصول المقدم إلى مؤتمر المجمع في الدورة الحادية والخمسين ، صفحة

القرارات ، ومجلة مجمع اللغة العربية الأردني: ع ٢٨/٢٩/٢٣٤.

(٧٤) في أصول اللغة : ٢٣٤/٤.

(٧٥) أصدر المجمع القرار في جلسته السابعة عشرة من جلسات المؤتمر في الدورة

الأولى . ينظر : محاضر جلسات المجمع ، الدورة الأولى : ٢٣٦، ومجموعة

القرارات العلمية (في ثلاثين عاماً) : ٥ ، ومجلة مجمع اللغة العربية الملكي :

١/١٨٠-١٨١، وفي أصول اللغة : ٢٣٤/٤.

- (٧٦) ينظر: محاضر جلسات المجمع ، الدورة الأولى : ٢٣٦ ، ومجموعة القرارات العلمية (في ثلاثين عاماً) : ٥ ، ومجلة مجمع اللغة العربية الملكي : ١٨٠/١-١٨١ . سنة ١٩٣٥ م.
- (٧٧) إذ قدمت هذه البحوث في ظاهرة التضمين والنيابة بين الحروف إلى مؤتمر المجمع ، وهي على النحو الآتي : اثنان منها لعضو المجمع الشيخ حسين والي ، واثنان للشيخ محمد الخضر حسين ، وواحد للشيخ أحمد الاسكندري ، وآخر للشيخ إبراهيم الحمروش ، والأخير للشيخ عبدالقادر المغربي . ينظر: مجمع اللغة العربية في ثلاثين عاماً (مجموعة القرارات العلمية) : ٥ .
- (٧٨) ينظر: مجلة مجمع اللغة العربية الملكي : ١٨٣/١ . سنة ١٩٣٥ م.
- (٧٩) ينظر: التصريح ، الأزهرى : ٥/٢-٧ ، وبحث الشيخ أحمد الاسكندري (الغرض من قرارات المجمع والاحتجاج لها) ، في الدورة الثانية للمجمع ، ومجلة مجمع اللغة العربية الملكي : ١٧٧/١-١٩٩ . سنة ١٩٣٥ م.
- (٨٠) الغرض من قرارات المجمع والاحتجاج لها، بحث الشيخ أحمد الاسكندري ، مجلة مجمع اللغة العربية الملكي : ١٨٢/١ . سنة ١٩٣٥ م.
- (٨١) ينظر: م. ن : ١٨٢/١ .
- (٨٢) الخصائص : ٣٠٨/٢ .
- (٨٣) م. ن : ٣١٠/٢ .
- (٨٤) المغني : لابن هشام : ٨٩٧/١ .
- (٨٥) حاشية الشيخ ياسين الزين على شرح التصريح : ٤/٢ .
- (٨٦) الكليات : فصل التاء : ٢٦٦ .
- (٨٧) مجلة مجمع اللغة العربية الملكي : ١٩٥/١ . سنة ١٩٣٤ م .
- (٨٨) دراسات في العربية وتأريخها ، الشيخ محمد الخضر حسين : ٢٠٥ .
- (٨٩) مجلة مجمع اللغة العربية الملكي : ١٩٦/١ . سنة ١٩٣٥ م .
- (٩٠) بحوث وتحقيقات لغوية متنوعة، (بحث) ، أحمد العوامري ، في مجلة مجمع اللغة العربية الملكي : ١٣٨/١ .
- (٩١) م. ن : ١٣٨/١ .

- (٩٢) ينظر: النحو الوافي : ٢/٥٦٤-٥٩٥. بحث التضمين .
- (٩٣) أعمال مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، الدكتور محمد رشاد الحمزاوي : ٣٦٢.
- (٩٤) ينظر: النحو العربي نقد وبناء ، الدكتور إبراهيم السامرائي : ١٨٤.
- (٩٥) في أصول اللغة (مجموعة القرارات التي أصدرها المجمع) : ٤/٢٤٦.
- (٩٦) ينظر: في أصول اللغة : ٤/٢٤٦.
- (٩٧) م.ن : ٤/٢٣٨.
- (٩٨) شعر القحيف العُقيلي : الدكتور حاتم صالح الضامن ، (بحث) منشور في مجلة المجمع العلمي العراقي ، مج ٣٧/٣/٢٥٢. ذو الحجة ١٤٠٦ هـ- أيلول ١٩٨٦ م.
- (٩٩) في أصول اللغة: ٤/٢٣٥-٢٣٦.
- (١٠٠) ديوان الهذليين ، شعر أبي ذؤيب : ١/٥٢. وأما رواية اللسان :
- شَرِبْنَ بَمَاءِ الْبَحْرِ ثُمَّ تَرَفَّعَتْ
- مَتَى حَبَشِيَّاتٍ لِهِنَّ نَيْجُ
- ينظر: لسان العرب : مادة (شرب) : ١/٤٨٧.
- (١٠١) ينظر: في أصول اللغة (مجموعة القرارات التي أصدرها المجمع) : ٤/٢٤١.
- (١٠٢) ديوان طرفة بن العبد: ٨٠ ، وينظر: معاني النحو، الدكتور فاضل السامرائي: ٢/١٨٢. أما رواية البكري لهذا البيت فهي:
- للفتى لبَّ يعيشُ به
- ينظر: اللآلي في شرح أمالي القالي : ١/٣١٩.
- (١٠٣) صدر القرار في الدورة التاسعة والأربعين ، لسنة ١٩٨٢-١٩٨٣ م . ينظر: في أصول اللغة : ٣/٦٤-٦٥.
- (١٠٤) ينظر: م.ن : ٤/٦٤.
- (١٠٥) في أصول اللغة : ٤/٦٤. برواية : ((ساطعاً)) بدلاً من ((لامعاً)) ، وينظر: نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب ، التلمساني : ٥/٣٨١، وتهذيب اللغة : ٥/١٣٦، ولسان العرب : ٢/١٤٠، والتاج : ٥/٣٢٠.

- (١٠٦) في أصول اللغة: ١٢٢/١-١٢٣، ومجموعة القرارات العلمية (في خمسين عاماً) : ٦٢-٦٣.
- (١٠٧) في أصول اللغة : ١٢٢/١.
- (١٠٨) م.ن : ١٢٧/١.
- (١٠٩) ينظر: أمالي ابن الشجري: ٣٩٦/٢، ٩٤/٣، وفي أصول اللغة: ٢٣٥/١.
- (١١٠) ينظر: في أصول اللغة : ١٢١/١.
- (١١١) م.ن : ١٦٤/٢.
- (١١٢) أي : ((لا فرق بين أن يكون النعت مشتقاً أو غيره)) في صحة وقوعه نعتاً إذا كان وضعه ، أي : وضع غير مشتق وذلك لغرض المعنى .
ينظر: م.ن : ١٦٥/٢.
- (١١٣) م.ن : ١٦١/٢.
- (١١٤) أخرجه مسلم في صحيحه عن ابن عمر : ١٩٧٣/٤ ، رقم الحديث [٢٥٤٧] ، وأحمد في مسنده : ٤٤٠/٩ ، رقم الحديث [٥٦١٩] ، والترمذي في سننه : ١٥٣/٥ ، رقم الحديث [٢٨٧٢] ، وابن ماجه في سننه : ١٣٢١/٢ ، رقم الحديث [٣٩٩٠] ، والطبراني في معجمه الصغير : ٢٥٢/١.
- (١١٥) في أصول اللغة : ١٦١/٢-١٦٢.
- (١١٦) م.ن : ١٦٣/٢.
- (١١٧) ينظر: حاشية الصبان: ٩٤/٣، وفي أصول اللغة : ١٦٤/٢. وقوع المصدر نعتاً .
- (١١٨) في أصول اللغة : ١٦٤/٢.
- (١١٩) ينظر: م.ن : ١٦٢/٢-١٦٤.
- (١٢٠) ينظر: م.ن : ١٦٢/٢-١٦٣.
- (١٢١) ينظر: م.ن : ١٦٢/٢-١٦٣.
- (١٢٢) ينظر: م.ن : ١٦٤/٢.

- (١٢٣) صدر القرار من قبل مجمع القاهرة : في النعت بالمصدر في جلسته العاشرة من مؤتمر الدورة السابعة والثلاثين؛ وبالجلسة الثالثة والعشرين من جلسات المجمع في الدورة نفسها . ينظر: في أصول اللغة : ١٦٠/٢.
- (١٢٤) ينظر: م.ن : ١١١/٤-١٢٨.
- (١٢٥) ينظر: م.ن : ١٢٨/٤.
- (١٢٦) ينظر: م.ن : ١٢٨/٤.
- (١٢٧) ينظر: شرح الكافية ، للرضي : ٤٤٨/٤، وفي أصول اللغة : ١٢٨/٤.
- (١٢٨) ينظر: شرح المفصل، ابن يعيش: ٢٣٧/١. يقول: ((إذ المعنى على التعيين والتحقيق ، لا على الاستفهام، وإنما الهمزة ها هنا مستعارة للتسوية ، وليس المراد منها الاستفهام)) . وفي أصول اللغة : ١٢٨/٤.
- (١٢٩) ينظر: شرح المفصل ، ابن يعيش : ٣٦٩/١ ، ١٠١/٥-١٠٢، وفي أصول اللغة : ١٢٨/٤.
- (١٣٠) ينظر: في أصول اللغة : ١٢٨/٤.
- (١٣١) ينظر: شرح المفصل، ابن يعيش: ٤٥٠/٤، وفي أصول اللغة : ١٢٨/٤.
- (١٣٢) ينظر: البحر المحيط : ١٧١/١، وفي أصول اللغة : ١٢٨/٤.
- (١٣٣) ينظر: عرس الأفراح في شرح تلخيص المفتاح ، بهاء الدين السبكي: ٢٤٦-٢٤٧، وفي أصول اللغة : ١٢٨/٤.
- (١٣٤) ينظر: إعراب ثلاثين سورة : ٦٤، وفي أصول اللغة : ١٢٨/٤. وأيضاً شرح المفصل: ٢١٧/١.
- (١٣٥) ينظر: في أصول اللغة : ١٢٨/٤.
- (١٣٦) ينظر: التذييل والتكميل : ١٢٨/٦، وفي أصول اللغة : ١٢٩/٤.
- (١٣٧) ينظر: في أصول اللغة : ١٢٩/٤، والمعاني المجازية التي خرج إليها أسلوب الاستفهام في القرآن الكريم ، الدكتور قيس إسماعيل الأوسي، بحث منشور في مجلة المجمع العلمي العراقي : مج ٤٠/٣-٤ : ٣٢٦.
- (١٣٨) مجاز القرآن ، لأبي عبيدة : ٢٨٧/١ ، وينظر: المعاني المجازية التي خرج إليها أسلوب الاستفهام في القرآن الكريم: ٣٢٦.

- (١٣٩) ينظر: التذييل والتكميل : ١٤٣/٦ ، وفي أصول اللغة : ١٢٩/٤ .
- (١٤٠) ينظر: في أصول اللغة : ١٢٩/٤ .
- (١٤١) الكشف : ٣٢٤/١ .
- (١٤٢) الصاحبى : ١٨٨ .
- (١٤٣) البحر المحيط : ٥٨٤/١ .
- (١٤٤) ينظر: في أصول اللغة : ١٣٠/٤ .
- (١٤٥) ينظر: في أصول اللغة : ١٣٠/٤ .
- (١٤٦) البحر المحيط : ٢٠٤/٨ ، والكشاف : ٢٢/٦ .
- (١٤٧) ينظر: في أصول اللغة : ١٣٢/٤ ، لم نعثر عليه في ديوانه ؛ ولكن أستشهد به ابن هشام في المغني : ٢٧٣ ، ٥٥٦ ، وأوضح المسالك : ٤٠٨/٣ ، والمرادي في توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك : ١٠٥٠/٢ .
- (١٤٨) ينظر: في أصول اللغة : ١٣٨/٣ .
- (١٤٩) ينظر: م.ن : ١٤٢/٣ .
- (١٥٠) العيد الذهبي لمجمع اللغة العربية بالقاهرة ، الدكتور عدنان الخطيب : ٢٢٩ ، وينظر: في أصول اللغة : ١٤٢/٣ - ١٤٣ .
- (١٥١) ينظر: في أصول اللغة : ١٤٢/٣ - ١٤٣ .
- (١٥٢) م.ن : ١٤٢/٣ .
- (١٥٣) م.ن : ١٤٣/٣ .
- (١٥٤) م.ن : ١٣٨/٣ .
- (١٥٥) م.ن : ١٤٣/٣ .
- (١٥٦) كتاب سيبويه : ٢١٧/٤ .
- (١٥٧) ينظر: مغني اللبيب : ١٣٧/١ .
- (١٥٨) ينظر: معاني النحو ، السامرائي : ١٧/٣ .
- (١٥٩) القرارات المجمعية في الألفاظ والأساليب : ١٦٦ ، صدر القرار في الجلسة العاشرة من مؤتمر الدورة الرابعة والعشرين ، والجلسة الرابعة والعشرين مجلس المجمع في الدورة نفسها .

(١٦٠) ينظر: معاني الحروف ، الرماني : ٤٥-٥٠، والأزهية في علم الحروف : ٢٨٣، والجنى الداني : ٣٦، ورصف المباني : ٢٢٠، والمغني : ١٣٧، وشرح الكافية ، الرضي : ٢٧٠/٤، وارتشاف الضرب من لسان العرب : ١٦٩٥/٤، وهمع الهوامع : ١٥٦/٤.. وغيرها .

(١٦١) وفي رواية الديوان :

فَلَأْيَا بَلَاءِي مَا حَمَلْنَا وَلَيْدَنَا

على ظَهر مَحْبُوكِ السَّرَاةِ مُحَنَّبِ

ديوان امرئ القيس : ٥٠.

(١٦٢) ينظر: القرارات المجمعية في الألفاظ والأساليب : ١٦٦.

(١٦٣) ديوان زهير بن أبي سلمى : ٩٠.

(١٦٤) المعجم الوسيط : ٣٠٧/١.

(١٦٥) التاج: (ذو) ٤٠/٤٢٦.

(١٦٦) اللسان : مادة (ذو) ١٥/٣٦٤.

(١٦٧) في أصول اللغة : ٤/٥٣٧.

(١٦٨) م. ن : ٤/٥٥٤ ، عن جريدة الأهرام المصرية .

(١٦٩) المعجم الوسيط : ٣٠٧/١.

(١٧٠) ينظر: في أصول اللغة : ٣/١٤٤.

(١٧١) المغني : ٣٢٢-٣٢٣.

(١٧٢) ينظر: في أصول اللغة : ٣/١٤٦.

(١٧٣) م.ن : ٣/١٤٨.

(١٧٤) ينظر: م.ن : ٣/١٥٠.

(١٧٥) مجمع الأمثال : ١/٣١٣ وينظر: في أصول اللغة : ٣/١٥٢.

(١٧٦) ينظر: في أصول اللغة : ٣/١٤٤-١٤٥.

- (١٧٧) ينظر: محاضر جلسات المجمع الدورة السابعة والأربعين : ٤١٠.
- (١٧٨) كتاب سيبويه : ٣٠٢/٢.
- (١٧٩) اللسان : مادة (شيء) : ١٠٣/١.
- (١٨٠) ينظر: في أصول اللغة : ١٥٣/٣.
- (١٨١) م.ن : ١٣٠/٣.
- (١٨٢) م.ن : ١٣٣-١٣٢/٣.
- (١٨٣) م.ن : ١٣٣-١٣٢/٣.
- (١٨٤) م.ن : ١٣٣/٣.
- (١٨٥) في أصول اللغة : ٢٨٠/٤.
- (١٨٦) م.ن : ٣٠٧/٤ وما بعدها، وإخراج غير وسوى من باب الاستثناء، الدكتور شوقي ضيف، ضمن البحوث المقدمة إلى مؤتمر الدورة الخامسة والخمسين، لسنة ١٩٨٩ م .
- (١٨٧) ديوان أبي الطيّب المتنبّي : ٢٢٤/٢.
- (١٨٨) كتاب سيبويه : باب (غير) : ٣٤٣/٢.
- (١٨٩) المقتضب : باب الاستثناء بغير : ٤٢٢/٤.
- (١٩٠) في أصول اللغة : ٣٠٨/٤-٣٠٩.
- (١٩١) همع الهوامع : ٢٧٧/٣-٢٨٠، وشرح المفصل : ٦٩/٢-٧٤، وحاشية الصبان : ٢٣٣/٢.
- (١٩٢) ينظر: في أصول اللغة : ٣٠٩/٤-٣١١.
- (١٩٣) م.ن : ٣١٠/٤. نقلاً عن ابن هشام .
- (١٩٤) م.ن : ٣١٤/٤.
- (١٩٥) م.ن : ٣١٤/٤-٣١٥.
- (١٩٦) م.ن : ٣١٥/٤.

ثبت المصادر والمراجع

- ارتشاف الضرب من لسان العرب ، لأبي حيان الأندلسي (ت ٧٤٥هـ) ، بتحقيق : الدكتور رجب عثمان محمد ومراجعة الدكتور رمضان عبد التواب ، مكتبة الخانجي ، القاهرة ، ط١ ، ١٤١٨هـ - ١٩٩٨م .
- الأزهية في علم الحروف ، علي بن محمد النحوي الهروي (ت نحو ٤١٥هـ) ، بتحقيق : عبد المعين الملوحي ، مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق ، ١٤١٣هـ - ١٩٩٣م .
- إعراب ثلاثين سورة من القرآن الكريم ، لأبي عبد الله الحسين بن أحمد المعروف بابن خالويه (ت ٣٧٠هـ) ، مطبعة دار الكتب المصرية ، القاهرة ، ١٣٦٠هـ - ١٩٤١م .
- إعراب القرآن ، المنسوب للزجاج ، بتحقيق ودراسة : إبراهيم الأبياري ، دار الكتاب اللبناني ، بيروت - لبنان ، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م .
- أعمال مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، الدكتور رشاد الحمزاوي ، دار الغرب الإسلامي ، بيروت - لبنان ، ط١ ، ١٩٨٨م .
- الأغاني ، لأبي الفرج علي بن الحسين بن محمد بن أحمد بن الهيثم بن عبد الرحمن بن مروان بن محمد بن مروان الحكم الأموي (٢٨٤هـ/٨٩٧م - ٣٥٦هـ/٩٦٦م) ، بتحقيق : سمير جابر ، دار الفكر ، بيروت ، (ب . ت) .

- أمالي ابن الشجري ، هبة الله بن علي بن محمد بن حمزة الحسني العلوي (ت ٥٤٢هـ) ، بتحقيق : الدكتور محمود محمد الطناحي ، مطبعة المدني ، القاهرة ، ط١ ، ١٤١٣هـ - ١٩٩٢م .
- الانتصار لسيبويه على المبرد ، لأبي العباس أحمد بن محمد بن ولاد التميمي (ت ٢٣٢هـ) ، دراسة وتحقيق : الدكتور زهير عبد المحسن سلطان ، مؤسسة الرسالة ، بيروت - لبنان ، ط١ ، ١٤١٦هـ - ١٩٩٦م .
- أوضح المسالك إلى ألفيه ابن مالك ، لأبي محمد عبدالله جمال الدين بن يوسف بن أحمد ابن عبدالله بن هشام (ت ٧٦١هـ) ، بتحقيق : يوسف الشيخ محمد البقاعي ، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع. (ب . ت) .
- بحوث وتحقيقات لغوية متنوعة ، الشيخ أحمد العوامري ، ضمن البحوث المنشورة في مجلة مجمع اللغة العربية الملكي ، المطبعة الأميرية ، بولاق ، ج ١ ، ١٩٣٥م .
- بصائر ذوي التمييز في لطائف الكتاب العزيز ، لمجد الدين محمد بن يعقوب الفيروز آبادي (ت ٨١٧هـ) ، بتحقيق : عبد العليم الطحاوي ، المكتبة العلمية ، بيروت - لبنان ، (ب . ت) .
- تاج العروس من جواهر القاموس ، لأبي الفيض محمد بن محمد بن عبدالرزاق الحسيني الزبيدي (ت ١٢٠٥هـ) ، بتحقيق : مجموعة من المحققين ، دار الهداية، (ب . ت) .
- تحصيل عين الذهب من معدن جوهر الأدب في علم مجازات العرب ، الأعلام الشنتمري ، بتحقيق : زهير عبد المحسن سلطان ، مؤسسة الرسالة ، بيروت - لبنان ، ط١ ، ١٤١٥هـ - ١٩٩٤م .
- التذيل والتكميل في شرح كتاب التسهيل ، لأبي حيان الأندلسي ، بتحقيق : الدكتور حسن هنداوي ، دار القلم ، دمشق ، (ب . ت) .
- التصريح على التوضيح، الشيخ خالد الأزهرى ، دار الفكر، (ب . ت) .
- التطور الدلالي بين لغة الشعر الجاهلي ولغة القرآن الكريم " دراسة دلالية مقارنة" ، عودة خليل عودة ، مكتبة المنار ، الأردن ، ط١ ، ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م .

- التطور اللغوي مظاهره وعلله وقوانينه ، الدكتور رمضان عبدالنواب ، مكتبة الخانجي للطباعة والنشر ، مطبعة المدني ، ١٤٠٤هـ - ١٩٨٣م .
- تفسير البحر المحيط ، محمد بن يوسف بن علي الشهير بـ (أبي حيان الأندلسي) (ت ٧٤٥هـ) ، بتحقيق : الشيخ عادل أحمد عبدالموجود والشيخ علي محمد معوض وآخرين ، دار الكتب العلمية ، بيروت - لبنان ، ط ١ ، ١٤١٣هـ - ١٩٩٣م .
- تقرير لجنة الأصول المقدم إلى مؤتمر المجمع ، الدورة الحادية والخمسون ، مجلة مجمع اللغة العربية الأردني ، ٢٨٤/٢٩/٢٣٤ .
- تهذيب اللغة ، لأبي منصور محمد بن أحمد الأزهرى (ت ٣٧٠هـ) ، بتحقيق : محمد عوض مرعب، دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان ، ط ١ ، ٢٠٠١م .
- توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية بن مالك ، لأبي محمد بدر الدين حسن بن قاسم بن عبدالله بن علي المرادي المصري المالكي (ت ٧٤٩هـ) ، بتحقيق : عبدالرحمن علي سليمان ، دار الفكر العربي ، ط ١ ، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٨م .
- الجمل في النحو ، لأبي القاسم عبدالرحمن بن إسحاق الزجاجي (ت ٣٤٠هـ) ، بتحقيق : الدكتور علي توفيق الحمد ، مؤسسة الرسالة ، ودار الأمل ، ط ١ ، ١٤٠٤هـ - ١٩٨٤م .
- جمهرة أشعار العرب في الجاهلية والإسلام ، لأبي زيد محمد بن أبي الخطاب القرشي (ت أوائل ق ٤) ، بتحقيق : الدكتور محمد علي الهاشمي ، لجنة البحوث والتأليف والترجمة والنشر، المملكة العربية السعودية ، ١٤٠١هـ - ١٩٨١م .
- جمهرة اللغة، لأبي بكر محمد بن الحسن بن دريد الأزدي (ت ٣٢١هـ) ، علق عليه ووضع حواشيه : إبراهيم شمس الدين ، دار الكتب العلمية ، بيروت - لبنان ، ط ١ ، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٥م .
- الجنى الداني في حروف المعاني ، صنع الحسن بن قاسم المرادي ، بتحقيق : فخر الدين قباوه والأستاذ محمد نديم فاضل ، دار الكتب العلمية ، بيروت - لبنان ، ط ١ ، ١٤١٣هـ - ١٩٩٢م .

- حاشية الشيخ ياسين بن زين الحمصي على التصريح ، المطبعة الأزهرية المصرية ، ط٢ ، ١٣٢٥ هـ .
- حاشية الصبان، أحمد محمد بن علي المعروف بـ(الصبان الشافعي) (ت ١٢٠٦ هـ) على شرح الاشموني (ت نحو ٩٠٠ هـ) ، بتحقيق: طه عبدالرؤوف سعد ، المكتبة التوفيقية ، (ب . ت) .
- الحل في إصلاح الخلل من كتاب الجمل ، لأبي محمد عبد الله بن محمد ابن السيد البطليوسي (ت ٥٢١ هـ) ، بتحقيق : سعيد عبدالكريم سعودي ، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت - لبنان ، (ب . ت) .
- الخصائص ، لأبي الفتح عثمان بن جني (ت ٣٩٢ هـ) ، بتحقيق : محمد علي النجار ، عالم الكتب ، بيروت - لبنان (ب . ت) .
- دراسات في العربية وتأريخها ، الشيخ محمد الخضر حسين (ت ١٩٥٨ م) ، جمعه ونشره علي الرضا التونسي ، المكتب الإسلامي ومكتبة دار الفتح ، دمشق ، ط٢ ، ١٣٨٠ هـ - ١٩٦٠ م .
- دلالة الألفاظ ، الدكتور إبراهيم أنيس ، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة ، ط٥ ، ١٩٨٤ م .
- ديوان ابن الرومي؛ لأبي الحسن علي بن العباس بن جريج (ت ٢٨٣ هـ أو ٢٨٤ هـ)، شرح : الأستاذ أحمد حسن بسج ، دار الكتب العلمية ، بيروت . لبنان ، ط٣ ، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م .
- ديوان أبي الطيب المتنبي ، بشرح أبي البقاء العكبري (ت ٦١٠ هـ) ، المسمى التبيان في شرح الديوان ، ضبط نصه وصححه الدكتور كمال طالب ، دار الكتب العلمية ، بيروت - لبنان ، ط٢ ، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م .
- ديوان امرئ القيس (ت ٧٢ ق.هـ - ٥٤٠ م) ، بتحقيق : محمد أبو الفضل إبراهيم ، دار المعارف ، مصر ، ط٥ ، ١٩٩٠ م .
- ديوان زهير بن أبي سلمى (ت ١٣ هـ - ٦٠٩ م)، شرحه وقدم له : الأستاذ علي حسن فاعور ، دار الكتب العلمية ، بيروت - لبنان ، ط١ ، ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨ م .

- ديوان سحيم عبد بني الحساس ، بتحقيق : عبد العزيز الميمني ، مطبعة دار الكتب المصرية ، القاهرة ، ١٣٦٩هـ - ١٩٥٠م .
- ديوان طرفة بن العبد البكري (ت ٦٢ق.هـ - ٥٦٠م) ، شرح الأديب يوسف الأعم الشنتمري (ت ٤٧٦ هـ)، بتحقيق : درية الخطيب ولطفي الصقال ، مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق ، ١٩٧٥م .
- ديوان مجنون ليلى ، جمع وتحقيق وشرح عبدالستار أحمد فراج ، دار مصر للطباعة ، ١٩٧٩م .
- ديوان الهذليين ، الدار القومية للطباعة والنشر ، القاهرة ، ١٣٨٤هـ - ١٩٦٥م .
- رسالة الغفران ، لأبي العلاء المعري (ت ٤٤٩هـ) ، بتحقيق وشرح : الدكتورة عائشة عبد الرحمن بنت الشاطي ، دار المعارف ، القاهرة ، ط ٩ ، ١٩٩٣م .
- رصف المباني في شرح حروف المعاني ، للإمام أحمد بن عبدالنور المالقي (ت ٧٠٢هـ) ، بتحقيق : الدكتور أحمد محمد الخراط ، دار القلم ، دمشق ، ط ٣ ، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م .
- سفر السعادة وسفير الإفادة ، علم الدين أبي الحسن علي بن محمد السخاوي (ت ٦٤٣هـ) ، بتحقيق : الدكتور محمد أحمد الدالي ، دار صادر ، بيروت . لبنان ، ط ٢ ، ١٤١٥هـ - ١٩٩٥م .
- سنن ابن ماجة ، لأبي عبدالله محمد بن يزيد القزويني (ت ٢٧٥هـ) ، بتحقيق : محمد فؤاد عبدالباقي ، دار الفكر ، بيروت - لبنان ، (ب . ت) .
- سنن الترمذي ، محمد بن عيسى أبو عيسى الترمذي السلمي ، بتحقيق : أحمد محمد شاكر وآخرين ، دار إحياء التراث العربي ، بيروت - لبنان (ب . ت) .
- شرح التصريح على التوضيح أو التصريح بمضمون التوضيح في النحو ، للشيخ خالد بن عبد الله الأزهرى (ت ٩٠٥هـ) ، بتحقيق : محمد باسل عيون السود ، دار الكتب العلمية ، بيروت - لبنان ، ط ١ ، ١٤٢١هـ - ٢٠٠٠م .
- شرح درة الغواص في أوهام الخواص للحريري ، شهاب الدين أحمد الخفاجي (ت ١٠٦٩هـ) ، مطبعة الجوائب ، القسطنطينية ، ط ١ ، ١٢٩٩هـ .

- شرح الرضي على الكافية ، لرضي الدين محمد بن الحسن الاسترابادي (ت ٦٨٦هـ) ، تصحيح وتعليق : يوسف حسن عمر ، منشورات جامعة قار يونس ، بنغازي - ليبيا ، ط٢ ، ١٩٩٦م .
- شرح المفصل للزمخشري ، لموفق الدين أبي البقاء يعيش بن علي ابن يعيش (ت ٦٤٣هـ) ، قدم له ووضع هوامشه وفهارسه : الدكتور إميل بديع يعقوب ، دار الكتب العلمية ، بيروت - لبنان ، ط١ ، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م .
- شروح التلخيص، سعد الدين التفتازاني، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، (ب.ت).
- شعر القحيف العقيلي: الدكتور حاتم صالح الضامن، (بحث) منشور في مجلة العلمي العراقي ، مج ٢٥٢/٣/٣٧. ذو الحجة ١٤٠٦هـ - أيلول ١٩٨٦م.
- الشوارد أو ما تفرد به بعض أئمة اللغة ، الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني (ت ٦٥٠هـ) ، بتحقيق : مصطفى حجازي ومراجعة الدكتور محمد مهدي علام ، الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية ، ط١ ، ١٤٠٣هـ - ١٩٨٣م.
- الصاحبى في فقه اللغة وسنن العرب في كلامها ، لأبي الحسن أحمد بن فارس زكريا الرازي اللُّغوي (ت ٣٩٥هـ) ، بتحقيق : الدكتور عمر فاروق الطباع، دار مكتبة المعارف للطباعة والنشر ، بيروت - لبنان ، ط١ ، ١٤١٤هـ - ١٩٩٣م .
- الصحاح ، تاج اللغة وصحاح العربية ، إسماعيل بن حماد الجوهري (ت ٣٩٣هـ) ، بتحقيق : محمد زكريا يوسف ، دار العلم للملايين ، بيروت - لبنان ، ط٤ ، يناير ١٩٩٠م .
- صحيح البخاري (الجامع الصحيح المختصر) ، لأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي (ت ٢٥٦هـ) ، بتحقيق : الدكتور مصطفى ديب البغا ، دار ابن كثير اليمامة ، بيروت، ط٣ ، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م .
- صحيح مسلم ، لأبي الحسين مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري (ت ٢٦١هـ)، بتحقيق : محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي ، بيروت - لبنان، (ب.ت).

- عبث الوليد في الكلام على شعر أبي عبادة الوليد بن عبيد البحتري ، بتحقيق : ناديا علي الدولة ، دمشق ، ١٣٩٨هـ - ١٩٧٨م .
- عرس الأفراح في شرح تلخيص المفتاح ، بهاء الدين السبكي ، مؤسسة دار البيان العرب للطباعة والنشر والتوزيع ودار الهادي ، بيروت . لبنان ، ط٤ ، ١٤١٢هـ - ١٩٩٢م .
- العلاقات الدلالية في التراث البلاغي العربي دراسة تطبيقية ، الدكتور عبد الواحد حسن الشيخ ، مكتبة ومطبعة الإشعاع الفنية ، مصر ، ط١ ، ١٤١٩ - ١٩٩٩م .
- علم الدلالة ، الدكتور أحمد مختار عمر ، مكتبة دار العروبة للنشر والتوزيع ، الكويت ، ط١ ، ١٤٠٢هـ - ١٩٨٢م .
- علم الدلالة دراسة وتطبيقاً ، الدكتورة نور الهدى لوشن ، منشورات جامعة قار يونس ، بنغازي - ليبيا ، (ب . ت) .
- علم الدلالة والمعجم العربي ، الدكتور عبد القادر أبو شريفة وآخرون ، دار الفكر ، عمان - الأردن ، ١٩٨٩م .
- علم اللغة ، الدكتور حاتم صالح الضامن ، مطبعة التعليم العالي ، العراق - الموصل ، ١٩٨٩م .
- علم اللغة ، الدكتور علي عبد الواحد وافي ، نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع ، القاهرة ، ط٩ ، ٢٠٠٤م .
- علم اللغة مقدمة للقارئ العربي ، الدكتور محمود السعران ، ط٢ ، ١٤١٧هـ ، ١٩٩٧م .
- عودة التاريخ : الانتربولوجية المعرفية العربية " دراسة في الأناسة المعرفية العربية التاريخية اللغوية ووحدتها (حتى الألف الثاني قبل الميلاد) " ، الدكتور جمال الدين الخضور ، اتحاد الكتاب العرب ، ١٩٩٧م .
- العيد الذهبي لمجمع اللغة العربية بالقاهرة (١٩٣٤-١٩٨٤م) مسرد كامل لمقرراته اللغوية - تسجيل تصويري لمؤتمراته السنوية ١٩٧١-١٩٨٤م ، الدكتور عدنان الخطيب ، دار الفكر للطباعة والتوزيع والنشر ، دمشق - سوريا ، ط١ ، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م .

- الغرض من قرارات المجمع والاحتجاج لها : الشيخ أحمد الإسكندري ، مجلة مجمع اللغة العربية الملكي ، المطبعة الأميرية ، ج ١ ، ١٩٣٥م.
- فقه اللغة : الدكتور علي عبد الواحد وافي ، نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع ، ط ٣ ، ٢٠٠٤م .
- في أصول اللغة (مجموعة القرارات التي أصدرها المجمع) ، أخرجها وضبطها محمد خلف الله أحمد ومحمد شوقي أمين ، منشورات مجمع اللغة العربية بالقاهرة، سنة الطباعة متباعدة بين الأجزاء من (١-٤) ، (١٩٦٩-٢٠٠٣م) .
- القرارات المجمعية في الألفاظ والأساليب من ١٩٣٤م إلى ١٩٨٧م ، أعدها وراجعها محمد شوقي أمين وإبراهيم الترزي ، الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية ، القاهرة ، ١٤١٠هـ-١٩٨٩م .
- الكتاب، لأبي بشر عمرو بن عثمان بن قنبر سيبويه (ت ١٨٠هـ)، بتحقيق: عبد السلام محمد هارون، دار الجيل، بيروت - لبنان، (ب.ت).
- الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل ، لأبي القاسم محمود بن عمر الزمخشري الخوارزمي (ت ٥٣٨هـ) ، بتحقيق : الشيخ عادل أحمد عبد الموجود والشيخ علي محمد معوض والدكتور فتحي عبد الرحمن أحمد حجازي ، مكتبة العبيكان ، الرياض- المملكة العربية السعودية ، ط ١ ، ١٤١٨هـ-١٩٩٨م.
- كشف المشكلات وإيضاح المعضلات ، لأبي الحسن علي بن الحسين الأصبهاني الباقرلي (ت ٥٤٣هـ) ، بتحقيق : الدكتور محمد أحمد الدالي ، مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق ، ١٤١٥هـ-١٩٩٤م .
- الكليات ، معجم في المصطلحات والفروق اللغوية ، لأبي البقاء أيوب بن موسى الحسيني الكفوي (ت ١٠٩٤هـ) ، بتحقيق : عدنان درويش ومحمد المصري ، مؤسسة الرسالة ، بيروت - لبنان ، ط ٢ ، ١٤١٩هـ-١٩٩٨م .
- اللآلي في شرح أمالي القاضي ، عبد الله بن عبد العزيز بن محمد البكري (ت ٤٨٧هـ)، بتحقيق : عبد العزيز الميمني ، دار الكتب العلمية ، بيروت - لبنان ، ط ١ ، ١٤١٧هـ-١٩٩٧م .

- اللزوميات ، لأبي العلاء المعري ، بتحقيق : أمين عبد العزيز الخانجي ، منشورات مكتبة الهلال ، بيروت ، ومكتبة الخانجي ، القاهرة، (ب . ت) .
- لسان العرب ، لأبي الفضل جمال الدين محمد مكرم بن منظور الأفريقي المصري (ت ٧١١هـ)، دار صادر ، بيروت - لبنان ، ط ١ ، ١٩٥٦م .
- اللغة ، فندريس ، ترجمة عبد الحميد الدواخلي ومحمد القصاص ، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة ، ١٩٥٠م .
- مجاز القرآن ، لأبي عبيدة معمر بن المثنى التيمي (ت ٢١٠هـ) ، علّق عليه : الدكتور محمد فؤاد سزكين، مكتبة الخانجي، القاهرة . (ب . ت) .
- مجلة مجمع اللغة العربية الأردني : ع ٢٨٤/٢٩/٢٣٤ .
- مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، ج ١ ، المطبعة الأميرية ، ١٩٣٤م .
- مجمع الأمثال ، لأبي الفضل أحمد بن محمد الميداني (ت ٥١٨هـ) ، بتحقيق : محمد محيي الدين عبد الحميد ، دار المعرفة ، بيروت - لبنان ، (ب . ت) .
- مجمع اللغة العربية في ثلاثين عاماً (١٩٣٢-١٩٦٢م) مجموعة القرارات العلمية من الدورة الأولى إلى الدورة الثامنة والعشرين ، الدكتور إبراهيم بيومي مذكور ، أخرج المجموعة وعلّق عليها محمد خلف الله أحمد ومحمد شوقي أمين، مطبعة الكيلاني، القاهرة - مصر ، ط ٢ ، (ب . ت) .
- مجمع اللغة العربية في خمسين عاماً (١٩٣٤-١٩٨٤م) ، الدكتور شوقي ضيف ، مطبوعات مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، ط ١ ، ١٤٠٤هـ-١٩٨٤م .
- محاضر جلسات مجمع القاهرة الدورة الأولى ، المطبعة الأميرية ، بولاق ، ١٩٣٦م .
- محاضر جلسات مجمع القاهرة الدورة الثلاثين ، (مؤتمر بغداد) ، مشتركة مع المجمع العلمي العراقي ، مطبعة مجمع العلمي العراقي ، ١٩٦٥م .
- محاضر جلسات مجمع القاهرة الدورة السابعة والأربعين ، الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية ، ١٤٠١هـ-١٩٨١م .
- مدخل إلى علم اللغة ، الدكتور محمود فهي حجازي ، دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع ، القاهرة ، (ب . ت) .

- المزهري في علوم اللغة وأنواعها ، جلال الدين بن عبد الرحمن السيوطي (ت ٩١١هـ) ، شرح وتحقيق : محمد أبو الفضل إبراهيم ومحمد جاد المولى وعلي محمد البجاوي ، المطبعة العصرية ، بيروت - لبنان ، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م
- مسند الإمام أحمد بن حنبل ، لأبي عبد الله أحمد بن حنبل الشيباني (ت ٢٤١هـ) ، بتحقيق : شعيب الأرنؤوط وآخرين ، مؤسسة الرسالة ، ط ٢ ، ١٤٢٠هـ - ١٩٩٩م .
- المصباح المنير ، أحمد بن محمد بن علي الفيومي المقري ، بتحقيق : يوسف الشيخ محمد ، المكتبة العصرية ، بيروت - لبنان ، (ب . ت) .
- معاني الحروف ، لأبي الحسن علي بن عيسى الرماني النحوي (ت ٣٨٤هـ) ، بتحقيق وأخراج شواهد : الدكتور عبد الفتاح إسماعيل شلبي ، دار ومكتبة الهلال ، بيروت ودار الشروق جدة ، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م .
- المعاني المجازية التي خرج إليها أسلوب الاستفهام في القرآن الكريم ، الدكتور قيس إسماعيل الأوسي ، ضمن البحوث المنشورة ، مجلة المجمع العلمي العراقي ، بغداد ، مج ٤٠/٣-٤ ، لسنة ١٤١٠هـ - ١٩٨٩م .
- معاني النحو ، الدكتور فاضل صالح السامرائي ، مؤسسة التاريخ العربي للطباعة والنشر والتوزيع ، بيروت - لبنان ، ط ١ ، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م .
- المعجم الصغير ، لأبي القاسم سليمان بن أحمد بن أيوب الطبراني ، بتحقيق : محمد شكور محمود الحاج أمير ، دار عمار ، بيروت - لبنان ، ط ١ ، ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م .
- المعجم الكبير ، مطبوعات مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، الإدارة العامة للمعجمات وإحياء التراث ، ط ١ ، سنة الطباعة متباينة ، (من حرف الهمزة حتى حرف الذال) سنة ٢٠٠٨م .
- معجم مقاييس اللغة ، لأبي الحسين أحمد بن فارس بن زكريا (ت ٣٩٥هـ) ، راجعه وعلق عليه أنس محمد الشامي ، دار الحديث للطباعة والنشر ، القاهرة - مصر ، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م .

- المعجم الوجيز ، منشورات مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، المركز العربي للثقافة والعلوم ، بيروت - لبنان ، (ب . ت) .
- المعجم الوسيط ، قام بإخراجه إبراهيم مصطفى وآخرون ، وأشرف على طبعه عبد السلام محمد هارون ، دار إحياء التراث العربي ، بيروت - لبنان ، (ب . ت)
- مغني اللبيب عن كتب الأعاريب ، لأبي محمد جمال الدين عبد الله بن يوسف بن هشام الأنصاري (ت ٧٦١ هـ) ، بتحقيق : الدكتور مازن المبارك ومحمد علي حمد الله ، دار الفكر ، بيروت - لبنان ، ط ٦ ، ١٩٨٥ م .
- المفردات في غريب القرآن ، الراغب الأصفهاني (ت ٥٠٢ هـ) ، ضبطه وراجعته محمد خليل عيتاني ، دار المعرفة ، بيروت - لبنان ، ط ٤ ، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٥ م
- المفضليات ، المفضل بن محمد بن يعلي بن عامر بن سالم الضبي الكوفي (ت ١٧٨ هـ الراجح) ، بتحقيق : أحمد محمد شاكر وعبد السلام محمد هارون ، مطبعة المعارف ، القاهرة ، ١٣٦١ هـ .
- المقتضب ، لأبي العباس محمد بن يزيد المبرد (ت ٢٨٥ هـ) ، بتحقيق : محمد عبد الخالق عضيمة ، وزارة الأوقاف - المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية ، لجنة إحياء التراث الإسلامي ، القاهرة ، ط ٢ ، ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م .
- النحو العربي نقد وبناء ، الدكتور إبراهيم السامرائي ، دار الصادق ، بيروت - لبنان ، ١٩٦٨ م .
- النحو الوافي ، الدكتور عباس حسن (ت ١٩٧٩ م) ، مطبعة دار المعارف مصر ، ط ٣ ، ١٩٧٤ م .
- نظرات دقيقة حول بعض وكل ، عبدالرحمن محمد إسماعيل ، ضمن البحوث المنشورة في مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق ، مج ٧٩١/٤/٥٨ .
- نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب ، أحمد بن المقرئ التلمساني ، بتحقيق : الدكتور إحسان عباس ، دار صادر ، بيروت - لبنان ، ط ١ ، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م .
- النكت في تفسير كتاب سيبويه وتبيين الخفي من لفظه وشرح أبياته وغريبه ، لأبي الحجاج يوسف بن سليمان بن عيسى الأعمى الشنتمري ، دراسة وتحقيق :

رشيد بلحبيب ، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية ، المملكة المغربية ،
١٤٢٠هـ - ١٩٩٩م .

- همع الهوامع شرح جمع الجوامع في علم العربية ، الإمام أبو بكر جلال الدين
عبد الرحمن بن السيوطي (ت ٩١١هـ) ، بتحقيق : أحمد شمس الدين، دار
الكتب العلمية ، بيروت - لبنان ، ط١ ، ١٤١٨هـ - ١٩٩٨م.